

恒生銀行 跑馬地分行

六月七日開業

地址：香港跑馬地山村道76號
電話：5-754311 (轉各部)

華僑日報創刊五十週年 金禧紀慶

嘉言遠播

吉隆坡大仁實業有限公司 同寅敬賀

華僑日報創刊五十週年 金禧紀慶

飲譽論壇

文元投資有限公司同人敬賀

劉鏞返抵台北

菲駐台北使館奉令辦理結束

[illegible]

哈卜說美第七艦隊
繼續留駐太平洋區

駐台美軍減至四千人

與周恩來協商
預料即建邦交

[illegible]

論社

運河重開後可慮情勢與西方對策

一九二七年六月的阿比斯三次中東戰爭爆發之後，運銷地中海與紅海、印度洋的蘇彝士運河被封鎖。迄今將近一年，已於本月五日正式重開。這真關係全歐相當重大的一件事。

全世界船舶約有三分之二航行這條國際水道。自從俄國塔基斯所來往歐洲、亞非洲間的輪船，迫得繞道好望角的好萊角，不僅多耗日，影響用煤費之數倍，對於國產棉絲等貨物，更有極大的損失。現在重新開放，實為各方，自然無任歡慶鼓舞。

關於埃及和蘇丹，這路線上的對照，不惟使它每年抵償四億五千萬英鎊（按照目前的行情估計）通行權的收入，且因當時對蘇丹、到埃及及蘇丹的旅客，亦為之激增。除此之外，尚有許多利益於埃及及蘇丹一方面，埃及的對外貿易，週年入超數萬鎊之多，加上埃及四年來稅收，竟達三千三百萬鎊之多。以上埃及向英國聯及其他國家所借債項，包括軍事性的繁雜經費等的，總數不一百億英鎊，單是利息一項，也為驚可觀。退還蘇本。

因此，儘管埃及當局對於阿比斯與埃及列國的和平，持強硬態度，但實際上並不甚然。沙達德自從前年但求締結束之後，立即要求英方——後來加入意籍——協助，清除河道裏面的障礙等爆炸物以及一般腐爛物。由於河內不少沉船和腐爛物不易撈出，四萬多個價值昂貴的清除工作遂為廢功。（就已知除者而言，計有四萬一千五百三十九個，加上須要整修、修理之處波次。工程浩大，情狀及在各支持之下，年來陸續進行，至六月順利。）明年三月，沙達德突然宣佈，定於六月一日重新把河道開放。可以說，重建埃及及經濟前途，如非首先恢復此一運河的交通，是很實現的。

還要指出，此一國際水道的重新使用，關係世界許多國家的利益，包括埃及、叙利亚、約旦與以色列在內。對於中東和平的推進，具有良好作用，甚至可以說，成爲一個「均將達到毀滅的反動」。

不過，正我們慶幸地指出那樣，由於母親再行繞道非洲，奧國、蘇聯北太平洋艦隊、美國國防部聞風世界報端，則以此後經新航路，蘇聯軍艦將由波斯灣駛往黑海，特拉斯哥爾斯基港，則須要一個月，多些，直取東里亞斯小組院際國際小組援助的興趣，將盡失。依照常理推測，蘇聯海軍所執，作爲美國海軍主六（希臘）斯格羅尼中級三級的

沙達告訴美國人說

隨時對以讓步
實現中東和平

[illegible]

**要求政府准許
租用酒店接客**

[illegible]

埃及重開蘇彝士運河
美勸告以色列再等待

（海新社）以色列泰拉維夫電）根據「國土」監督處通達該局所轄，而國府要求以色列局，勿將貨物運過該局運河，以避免對以色列有利之時候，「國土報」載：美國通一要求並有，但後以「以色列」已經令一般從前運河軍，（海新社）以色列泰拉維夫電）根據「國土」監督處通達該局所轄，而國府要求以色列局，勿將貨物運過該局運河，以避免對以色列有利之時候，「國土報」載：美國通一要求並有，但後以「以色列」已經令一般從前運河軍，（海新社）以色列泰拉維夫電）根據「國土」監督處通達該局所轄，而國府要求以色列局，勿將貨物運過該局運河，以避免對以色列有利之時候，「國土報」載：美國通一要求並有，但後以「以色列」已經令一般從前運河軍，

以將派出貨船

航線與土運河

(美聯社盛頓五日電)美國官員們今天預料，以色列國即將派出戰艦巡行報告說：蘇聯土運河而後及亦得其原則通航。依照一九七四年一月以埃雙方訂之運河區協定，促進派往以色列貨船航行安全。

拉賓及其他以色列領袖均已描述運河之重要性，並以其有具建設性意義。但官員們力謂開闢一項重要而有其建設性意義。

現安強已稱此項上列舉即此出航，連運至黎巴嫩，他們要求予以更多通暢，以避免火箭擊擊。

佔國民收入百分一

[illegible]

倫敦快車出軌
死傷四十餘人

(法新社倫敦廿六日電)倫敦至格
拉斯哥快車，星期五凌晨發生出軌，
至少七人喪生。三十三人受傷。有數個軍用
運道車姑裏，裝束內載有一百四十五名正轉
戰中飛客。搭乘此列的英國憲政大臣皮特稱：「現場情形極其慘痛，地獄一般。」他受觸動後，下此片無語。兩名兒童相偕

以泰要

阮氏平夫

泰國政府前週宣佈，將向國防部撥款百分之十，以充實國防經費。據悉，泰國政府前週宣佈，將向國防部撥款百分之十，以充實國防經費。

泰要與南越建交

必先令美軍撤退

路過越南及南
北越之革命
政府最近和平
本週四日，
就這問題，
應五號之電報
與國際實情
大降公利。
北東京之日
中央銀行日
本通商部
人任在官宣稱，若果南
越國及敵對的東南
非盟時，
一個條件一定要美軍從
該地完全撤退。阮正平
六日接受阿爾及利
亞通訊社說：「
在黎吉已有行動要與美
地發生之要求，而該國
政府正在設法此種要求
」。這位南越國務長
府亦指出，若美軍
後三天

北越人代大會選范文同連任總理

【合衆國際社台北廿日電】北越通訊社報導稱，范文同於北越五萬人民代表大會獲再選為總理。范文同之連選為第一致通過，他是由主席席次大會獲再選為總理。保證勝於星期四之選舉中，也毫無異議地獲選為總理。保證勝於星期四之選舉中，也毫無異議地獲選為總理。保證勝於星期四之選舉中，也毫無異議地獲選為總理。

蔡德芬

專科：鼻喉、瘰癧、痔瘡、下疳、魚口、便毒、梅毒、淋病、白濁、遺精、早洩、陽痿、不育、月經不調、痛經、閉經、帶下、崩漏、產後諸症。

時間：每日上午九時至下午一時，下午二時至五時。

凡患過此症者，無論男女，心中不悅，無上靈品，如不見效，原銀奉還。在日本曾售一千八百圓，約值港幣四十五元，但香港販賣二十五元。歐必成有限公司專打獨拾號。

木木 后月 革月 FUMBA

重開運河有利
蘇聯艦隊航行

(路透社美國華盛頓五日電)據英國國防部一位高級官員稱：「蘇聯土運河」的展開，可能使波斯灣多艘蘇聯海軍艦隻在印度洋的出現。據該部助理諾斯(他)是負責選派及南亞洲事務之參謀長。一蘇聯對印度洋的興趣將繼續增加。」

是在蘇聯土運河水重開後，因為他們將更容易在波斯灣活動。他告訴衆議院國際關係小組調查委員會說：「蘇聯早已在巴巴拉的泰爾阿拉伯和塞達依一快主要飛機跑道，飛往政府，利用該處建設了一諾斯代表美國政府，向該處提供技術援助。

運糧宣傳炮轟，係於利比亞革命指

利比亞戰事，「不超過其日常節制」，而專作證實。阿拉伯報章之報導聲言：阿拉伯駐比利時大使們已被遷往外交院，由法國總理杜魯達與他們會談，「由於沙遜統系之承認該國而引致的嚴重危險。」

勝之行動是對緩和之重大考驗，因為中東爭執與奧美關係、蘇聯及全世界和平大關係。蘇聯如阿拉伯盟國施加其影響，將決定緩和和有沒有。

今日

目前，已遷居民宅登記之木匠是民，估計達三十餘人（第三張第一頁）。

尖沙咀裝修樓宇有女屍

昨午十時許，尖沙咀順道大廈大廈閣樓正在裝修的樓內，發現一具被拋下屍體，手足被綁，胸有傷痕，下部似一經拋下而斷。死者為女工，年約二十歲，昨晚夜半，八時許始同該閣樓工友，乘車開往，不料該女工因四圍與夫無異，但無結果，昨晨赴警署報案，由警方接獲及派員，當即趕到，熱誠為其轉介地方之愛護。

非藏金藏生藥藏線被

開城在新加坡，兩年內建成，第三張二頁。

海外訂購仍夥，非藏金藏生藥藏線被，其及本地商店存貨尚未臻滿。訂購不多。供。本港其他配件，補給尚足。大部隨工單隨船保送五成。（第六張第一頁）。

上水警區會商加強治安

上水警區及新界警區兩區警務處及各區警署，現正派員，共商加強治安。定期會商，現可即行辦案，並增加巡邏。警方希望該區治安，能每月有進步。

澳門開設馬場事在必行

[illegible]

府刻正改處此等要求
一這位南越臨時革命
府外長指出，若要南
（美聯）
後二天，于

[illegible]

王寶空運出國。今日午，泰國外交部發言人在曼谷舉行的一

[illegible]

持總統
至十歐洲盟國，對美
於週五作出反應，證
強勉們至一內閣會議
被與沙達總統的奧地
楚帝岡致是保險六
在重新確定美國在
達的會議，在尼克遜

木木
面
革
ZUMBA

日本對南北韓態度較滑 經濟援助助南韓 三木大打太極

美國防部證實北韓坦克調增非軍事區

【華盛頓訊】美國防務部發言人今日表示，北韓最近向三八線以南地區調動了大批坦克，這被視為北韓在軍事上採取了進一步的挑釁行動。發言人指出，這些坦克的調動是違反了美蘇兩國在朝鮮戰爭後簽署的停戰協定。他強調，美國將密切監視北韓的動向，並準備在必要時採取果斷行動。

曼谷勞工聯盟第二天羣衆大會 向政府提五項條件 限四十八小時答覆

【曼谷訊】泰國勞工聯盟昨日在曼谷舉行第二次羣衆大會，會上通過了向政府提出的五項條件，並限政府於四十八小時內予以答覆。這五項條件包括：一、改善勞工待遇；二、保障勞工結社自由；三、加強勞工保護；四、提高工資水平；五、改善勞工福利。工會表示，如果政府不滿足這些條件，他們將繼續採取罷工行動。

英女皇視察王室醫院 英女視察王室醫院

【倫敦訊】英國女王伊麗莎白二世昨日視察了位於倫敦的王室醫院。女王在醫院期間，與醫護人員和病人進行了親切交流，並對醫院的設施和服務表示讚賞。女王表示，她很高興能來到這裡，並希望醫院能繼續為病人提供高質量的醫療服務。

田中金權問題 通過警告決議 在野黨不再追究

【東京訊】日本眾議院昨日通過了一項關於田中金權問題的警告決議。決議指出，田中政府在處理金權問題上存在嚴重失誤，並對相關人員提出了警告。在野黨表示，他們將不再追究此事，並希望政府能吸取教訓，加強廉政建設。

大馬兩婦女販毒在法被捕 日港官員同警告 運日毒品已激增

【東京訊】日本警方昨日在東京逮捕了兩名涉嫌販運毒品的婦女。警方在她們身上搜獲了大量的毒品，並對她們進行了嚴厲的審問。據悉，這兩名婦女是從香港出發的，她們的被捕引起了日港兩國官員的關注。日港官員表示，他們將加強合作，打擊毒品走私活動。

歐洲兩名修女 前往金門服務 前往金門服務

【華盛頓訊】兩名來自歐洲的修女昨日表示，她們將前往金門服務。這兩名修女是受教廷委派，前往金門從事宗教和慈善工作的。她們表示，她們將為金門的和平與發展貢獻力量。



東京研究機構提出報告 日如發生大地震 生產損失一成半

【東京訊】日本的一項研究機構昨日發表了一項報告，指出如果日本發生一次規模為八級的大地震，日本的生產損失將達到國內生產總值的百分之十五。報告建議，日本政府應加強地震防禦設施，並制定完善的應急計劃，以減少地震帶來的損失。

蘇聯漁業部長 訪問三木首相 談兩國漁業紛爭

【莫斯科訊】蘇聯漁業部長昨日訪問了日本，並與日本首相三木武夫進行了會談。雙方就兩國之間的漁業紛爭問題交換了意見，並達成了一項初步協議，決定通過對話解決爭端。

聯合國開始商討 印度洋問題會議

【日內瓦訊】聯合國今日開始在日內瓦舉行關於印度洋問題的會議。會議將討論印度洋地區的和平與穩定問題，並尋求通過外交途徑解決爭端。與會國家包括印度、巴基斯坦、孟加拉國等。

恐怖份子圖襲擊 中緬海洋博覽會

【仰光訊】緬甸政府昨日表示，他們已收到情報，稱有恐怖份子計劃襲擊在仰光舉行的中緬海洋博覽會。政府已加強了博覽會場的安全措施，並呼籲公眾保持警惕。

巡視海峽區 巡視海峽區

【新加坡訊】新加坡海峽殖民地政府昨日宣佈，將加強對海峽地區的巡視工作。政府表示，他們將增加巡邏次數，並加強與鄰國的協合作，以維護地區的和平與穩定。

焚燒十小時 救熄晨被 火大廠製崗蒲新

【新加坡訊】新加坡蒲崗製衣廠昨日發生大火，火勢猛烈，持續燃燒了十個小時。消防部門出動了多輛消防車前往撲滅火勢，目前火勢已得到控制，起火原因正在調查中。

聯青社友大聯歡 訪問馬泰

【馬尼拉訊】菲律賓青年社友會昨日舉行了一場大型聯歡會，慶祝該會訪問泰國圓滿結束。會場氣氛熱烈，參加者紛紛表示，此次訪問增進了兩國青年之間的友誼。

秀茂坪新區商業互助會 首屆理監九日就職

【香港訊】香港秀茂坪新區商業互助會昨日舉行了首屆理監就職典禮。新任會長表示，該會將致力於促進新區商業發展，並為會員提供服務。

藍田新邨 青年團跑

【香港訊】藍田新邨青年團昨日舉行了一場跑步活動，旨在增進團員之間的友誼，並提高他們的體質。活動吸引了眾多團員參加，場面熱鬧。

世界一流音樂家演出 音樂五重奏訪港演出

【香港訊】由世界著名音樂家組成的五重奏樂團昨日在香港舉行演出。他們的演奏技藝精湛，深受觀眾好評。

巡視海峽區 巡視海峽區

【新加坡訊】新加坡海峽殖民地政府昨日宣佈，將加強對海峽地區的巡視工作。政府表示，他們將增加巡邏次數，並加強與鄰國的協合作，以維護地區的和平與穩定。

汶萊掠影

（本報記者汶萊採訪）汶萊是一個美麗的海島，擁有豐富的自然资源和獨特的文化。此次採訪，我們深入汶萊各個角落，為您呈現汶萊的真實面貌。

珠玉紛陳

香港海味雜貨商會 敬賀

陳存仁敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

四海同欽

美國文興與象牙廠 敬賀

光芒萬丈

安邦體育會有限公司 敬賀

宏論匡時

星洲樹膠製造廠有限公司 敬賀

1

期免按金,樓
清還
售樓 12-77



「海」
是「四
放在結
組存捆
船。這
日本用
，這目
因爲前
在海洋
（歐錄自

袁汝南堂宗親總會

AL



參閱
總代理
中國
或中國

售賣
代理

華僑 周報

期七式一第

英國經濟好轉趨向

英國政府最近公佈的數字顯示，英國經濟在過去幾個月內，已開始好轉。雖然失業率仍高，但工業生產和出口貿易均有顯著增長。這被視為英國經濟復甦的積極信號。

泰國軍事外交新路線

泰國政府最近宣佈了一項新的軍事和外交政策。該政策強調與鄰邦保持友好關係，並致力於維護東南亞地區的和平與穩定。泰國將加強與美國的合作，以應對日益緊張的國際局勢。

美國力圖重振聲威

美國政府最近採取了一系列措施，旨在重振其在國際上的聲望。這包括加強對盟國的援助，以及在國際會議上積極參與。美國希望通過這些行動，展示其作為世界大國的領導地位。

港台七一一起播出英國電台時評節目

香港和台灣地區將於七月一日開始，共同收聽英國電台播出的時事評論節目。該節目將由英國知名評論員主持，內容涵蓋國際政治、經濟和社會發展等領域。這一舉措旨在加強與海外華人社區的聯繫。

津小部份書記將被裁呼願保持職位

天津部分小學的書記面臨被裁撤的壓力，他們呼籲學校領導層保持其職位。書記們表示，他們在學校的日常運作中扮演著重要的角色，裁撤他們將對學校的教學質量產生負面影響。

請大家不要歧視不幸的癲癲病者

我們呼籲社會大眾不要歧視患有癲癲病的患者。這些患者往往面臨著巨大的社會壓力，我們應該給予他們更多的理解和同情。通過科學治療，他們是可以恢復健康的。

英國國會

英國國會最近舉行了一場關於經濟政策的辯論。與會者就如何刺激經濟增長和創造就業機會交換了意見。政府表示將採取一系列措施，以促進經濟的持續發展。

泰國國防部

泰國國防部最近公佈了一項新的軍事訓練計劃。該計劃旨在提高泰國軍隊的戰鬥力和應對能力。訓練將涵蓋陸海空三軍，並包括與盟國的聯合演習。

美國參議院

美國參議院最近通過了一項關於國際貿易的法案。該法案旨在簡化貿易程序，並加強與外國的經貿往來。參議員們認為，這將有助於美國在國際市場上更具競爭力。

國會外交委員會

美國國會的外交委員會最近舉行了一項聽證會。聽證會討論了當前國際形勢對美國外交政策的影響。委員會成員建議政府應加強與盟國的溝通和協調。

布魯塞爾

布魯塞爾最近舉行了一場關於歐洲安全問題的會議。與會者就如何加強歐洲地區的穩定和防務合作交換了意見。會議強調了歐洲各國之間的團結和協作的重要性。

交通意外賠償事宜主理七月尚未收效

有關交通意外賠償事宜的處理，目前尚未取得顯著成效。相關部門表示，將繼續努力，完善賠償機制，確保受害者的權益得到及時保障。這需要社會各界的共同努力。

請撤除房屋署新派出的樓宇管理員

我們呼籲政府撤除房屋署新派出的樓宇管理員。居民們對這些管理員的表現表示不滿，認為他們未能有效解決樓宇管理中的問題。撤換他們將有助於提高管理質量。

離島建設交通及安全问题

離島建設面臨著交通和安全的挑戰。政府計劃加強對離島基礎設施的投入，包括改善道路和增加安全設施。這將有助於提高離島居民的生活質量和安全性。

不斷攻擊警察貪污極端影響警界心理

不斷有針對警察貪污的指控，這極大地影響了警界的士氣和公眾對警察的信任。警方表示將嚴厲打擊貪污行為，並加強內部監督機制，以恢復公眾的信心。

照顧老人應速改善發放補助金手續

為了更好地照顧老人，政府應儘快改善發放補助金的手續。目前的手續較為繁瑣，導致老人無法及時領取補助。簡化手續將有助於減輕老人的負擔，提高他們的晚年生活質量。

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

華僑日報創刊五十週年金禧紀念。這本報自創刊以來，一直致力於報導華僑社區的新聞和發展。五十週年是一個重要的里程碑，我們感謝廣大讀者的支持和愛護。

早晚一粒，確有功效

早晚服用一粒，確有顯著功效。這是一種經過科學驗證的補劑，對於改善身體狀況和增強免疫力有良好效果。建議廣大市民在早晚各服用一粒，以達到最佳效果。

位元堂敬賀

位元堂敬賀各界人士。位元堂是一家歷史悠久的中藥行，致力於推廣傳統中醫藥文化。我們敬賀所有支持中醫藥事業的人士，並希望中醫藥能為人類健康做出更大貢獻。

離島建設交通及安全问题

離島建設面臨著交通和安全的挑戰。政府計劃加強對離島基礎設施的投入，包括改善道路和增加安全設施。這將有助於提高離島居民的生活質量和安全性。

不斷攻擊警察貪污極端影響警界心理

不斷有針對警察貪污的指控，這極大地影響了警界的士氣和公眾對警察的信任。警方表示將嚴厲打擊貪污行為，並加強內部監督機制，以恢復公眾的信心。

照顧老人應速改善發放補助金手續

為了更好地照顧老人，政府應儘快改善發放補助金的手續。目前的手續較為繁瑣，導致老人無法及時領取補助。簡化手續將有助於減輕老人的負擔，提高他們的晚年生活質量。

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

華僑日報創刊五十週年金禧紀念。這本報自創刊以來，一直致力於報導華僑社區的新聞和發展。五十週年是一個重要的里程碑，我們感謝廣大讀者的支持和愛護。

早晚一粒，確有功效

早晚服用一粒，確有顯著功效。這是一種經過科學驗證的補劑，對於改善身體狀況和增強免疫力有良好效果。建議廣大市民在早晚各服用一粒，以達到最佳效果。

位元堂敬賀

位元堂敬賀各界人士。位元堂是一家歷史悠久的中藥行，致力於推廣傳統中醫藥文化。我們敬賀所有支持中醫藥事業的人士，並希望中醫藥能為人類健康做出更大貢獻。

離島建設交通及安全问题

離島建設面臨著交通和安全的挑戰。政府計劃加強對離島基礎設施的投入，包括改善道路和增加安全設施。這將有助於提高離島居民的生活質量和安全性。

不斷攻擊警察貪污極端影響警界心理

不斷有針對警察貪污的指控，這極大地影響了警界的士氣和公眾對警察的信任。警方表示將嚴厲打擊貪污行為，並加強內部監督機制，以恢復公眾的信心。

本港新聞

本港電子工業產品

品質價格兩方

堪與各國抗衡

【本報訊】本港電子工業產品，在品質與價格兩方面，均能與國際市場抗衡。據悉，本港電子工業產品，在品質方面，已達到國際標準，且價格低廉，具有競爭力。此外，本港電子工業產品，在技術研發方面，亦有顯著成就，為本港電子工業的發展，奠定了堅實基礎。

黃竹坑邨欠租住戶

續有願意清還欠項

另有八戶申請遷往較廉租單位

【本報訊】黃竹坑邨欠租住戶，在經過一段時間的清償工作後，目前已有部分住戶願意清還欠項。此外，另有八戶住戶，因經濟困難，申請遷往較廉租單位，以減輕負擔。有關方面表示，將繼續協助這些住戶，解決其居住問題。

港府任免令

楊鐵樑任

副接察司

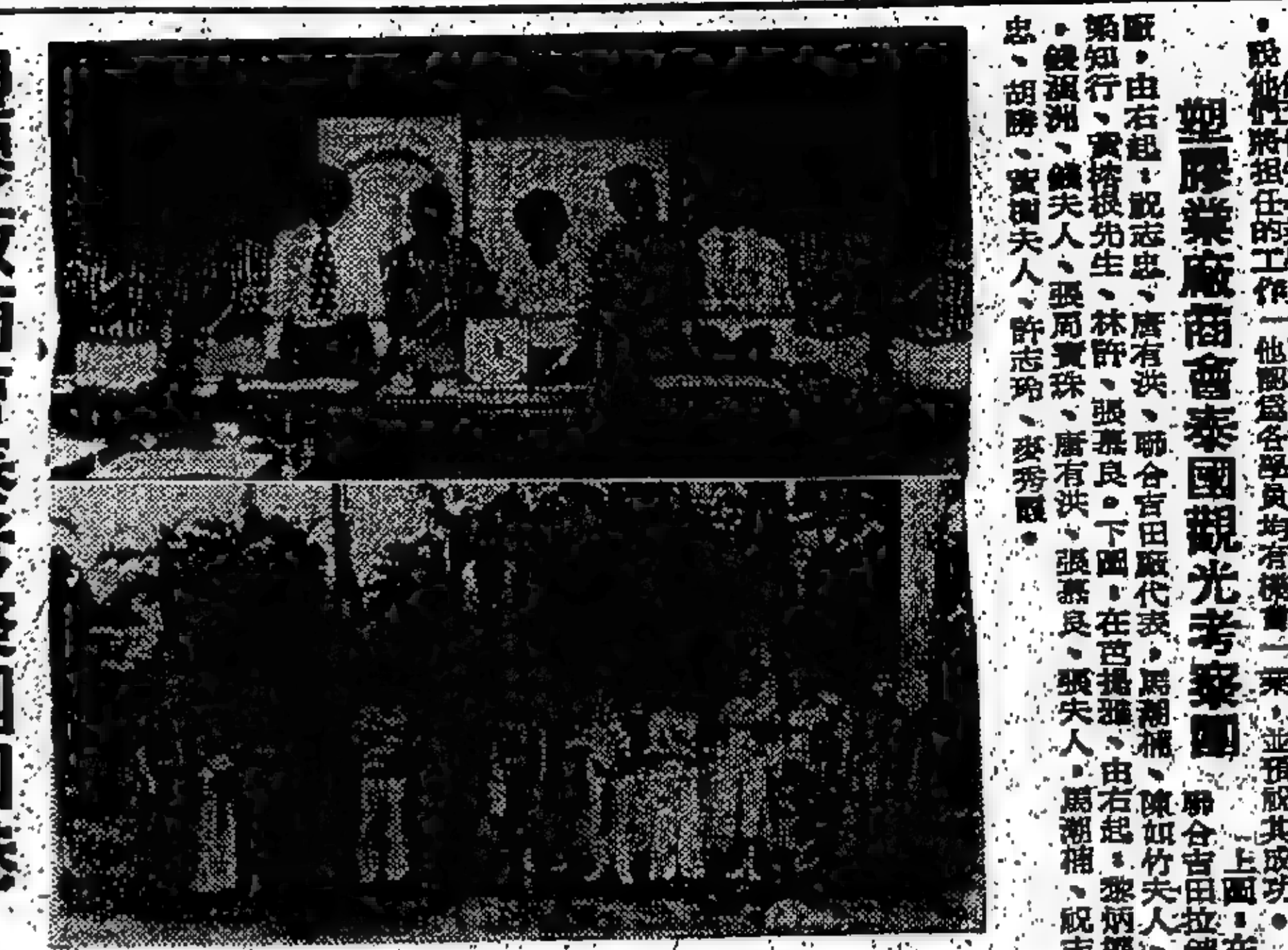
【本報訊】香港政府最近任命楊鐵樑為副接察司。楊鐵樑在警務界擁有豐富經驗，曾擔任多個重要職位。此次獲任副接察司，顯示政府對其能力的肯定。楊鐵樑表示，將全力配合上司工作，為維護社會治安貢獻力量。

星藝明日舉行園遊會

增加名額今仍可購票

薛家燕邵音音等抽獎

【本報訊】星藝明日將舉行園遊會，屆時將有薛家燕、邵音音等藝人參加抽獎活動。園遊會旨在籌集善款，支持慈善事業。主辦單位表示，歡迎各界人士踴躍參加，共同為慈善事業出力。



星藝明日舉行園遊會，薛家燕、邵音音等藝人參加抽獎活動。

塑膠廠商會泰泰泰回港

參觀工廠規模宏大借鏡多

馬潮楠團長表示收到預期效果

【本報訊】塑膠廠商會團長馬潮楠日前率領代表團回港，參觀了多個大型塑膠工廠。馬團長表示，此次參觀收穫頗豐，對本港塑膠工業的發展，具有借鏡作用。代表團成員對工廠的先進設備及生產流程，表示讚賞。

省時快捷大受市民歡迎

昨起增開班次便利乘客

油蔴地飛翔船行走港基綫

【本報訊】油蔴地飛翔船行，為方便市民往來港基綫，自昨日起增開班次。該船行表示，新班次將更省時快捷，大受市民歡迎。市民紛紛表示，新班次為其出行提供了便利，節省了時間。

誠聘

鐘錶技工

某大日本銀行之倫敦分公司現

欲聘請有經驗之製錶工人前往英國就業。備三年合約及來回旅費。資格：男性，未婚，懂英語，兩年以上工作經驗。薪酬：視工作經驗而定，並加優厚福利。凡應徵者請用英文詳列履歷及附上近照寄本報信箱 827 號。

城市設計條例(即香港法例第一二一章)
一九七五年五月三十一日
城市設計條例，旨在規管城市設計，以確保城市發展之可持續性及美觀。該條例適用於全港範圍，包括新發展區及現有發展區。有關部門表示，將加強執法，確保各項發展符合條例規定。

工務司署佈告
一九七五年五月三十一日
工務司署佈告，關於城市設計條例之修訂。修訂內容包括加強對建築物高度及密度的限制，以確保城市景觀之協調。有關部門表示，將與有關方面溝通，確保修訂內容能順利實施。

工務司署佈告
一九七五年五月三十一日
工務司署佈告，關於城市設計條例之修訂。修訂內容包括加強對建築物高度及密度的限制，以確保城市景觀之協調。有關部門表示，將與有關方面溝通，確保修訂內容能順利實施。

工務司署佈告
一九七五年五月三十一日
工務司署佈告，關於城市設計條例之修訂。修訂內容包括加強對建築物高度及密度的限制，以確保城市景觀之協調。有關部門表示，將與有關方面溝通，確保修訂內容能順利實施。

工務司署佈告
一九七五年五月三十一日
工務司署佈告，關於城市設計條例之修訂。修訂內容包括加強對建築物高度及密度的限制，以確保城市景觀之協調。有關部門表示，將與有關方面溝通，確保修訂內容能順利實施。

工務司署佈告
一九七五年五月三十一日
工務司署佈告，關於城市設計條例之修訂。修訂內容包括加強對建築物高度及密度的限制，以確保城市景觀之協調。有關部門表示，將與有關方面溝通，確保修訂內容能順利實施。

工務司署佈告
一九七五年五月三十一日
工務司署佈告，關於城市設計條例之修訂。修訂內容包括加強對建築物高度及密度的限制，以確保城市景觀之協調。有關部門表示，將與有關方面溝通，確保修訂內容能順利實施。

工務司署佈告
一九七五年五月三十一日
工務司署佈告，關於城市設計條例之修訂。修訂內容包括加強對建築物高度及密度的限制，以確保城市景觀之協調。有關部門表示，將與有關方面溝通，確保修訂內容能順利實施。



永安家庭用品中心

新設特價部

貨品期期不同，價錢平得驚人

貨品	原價	特價
利惠牛仔褲	\$48.00	\$19.50
意大利名廠恤衫	\$120.00	\$42.50
名廠男裝恤衫	\$49.50	\$15.00
名廠女裝鞋	\$48.00	\$7.50
縮骨襪		每把\$15.00

大量廉價貨品，不能盡錄，選購從速。

永安公司 家庭用品中心
銅鑼灣27號廣合
營業時間：上午十一時至下午七時卅分



南順公司啓事

做公司去年底所銷售之特價“青島牌”花生油因標貼不符抵觸香港市政事務法例 CAP. 132 商標說明條例 SECTION 61(1)(a) 并已於本年五月廿一日被控，查該牌子經已停售多月，特此聲明。

南順(香港)有限公司謹啓

百分之百上等花生
百分之百現代設備
百分之百技師控制



謝伯昌在龍城年會講 盼當局整頓治安

【本報訊】九龍城區各界年會，昨（廿六）晚在龍城酒家舉行。謝伯昌在會中，對九龍城區治安，表示關注。他認為，九龍城區治安，在過去幾年，一直處於穩定狀態。但最近，由於社會治安的惡化，九龍城區的治安，也出現了一些問題。他呼籲當局，應加強對九龍城區治安的整頓，以確保市民的安全。

香港新區服務中心 昨日舉行開幕禮

【本報訊】香港新區服務中心，昨（廿六）日下午二時，在該中心舉行開幕禮。該中心是由香港政府撥款興建，旨在為新區居民提供各項社會服務。中心內設有圖書館、電腦室、活動室等，為居民提供一個良好的活動場所。中心負責人表示，中心將致力於為居民提供優質的服務，並加強與社區的聯繫。

萬國商業機器公司 舉辦教育性文儀機器講座

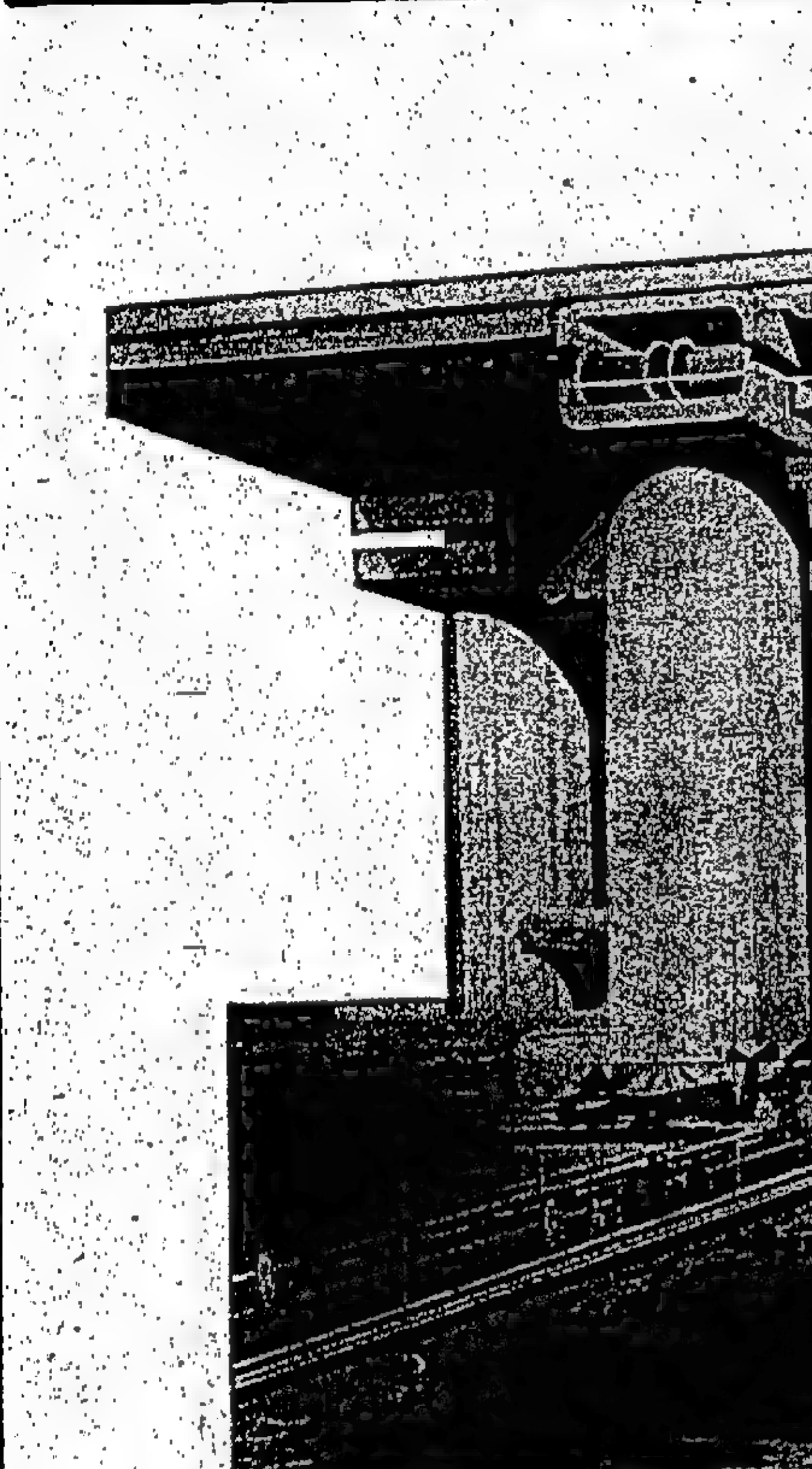
【本報訊】萬國商業機器公司，將於下週六（廿九）晚，在該公司舉行教育性文儀機器講座。該講座旨在向公眾介紹各種文儀機器，如打字機、複印機等，並教授如何正確使用這些機器。講座將由該公司資深技術人員主講，內容豐富，歡迎各界人士參加。

日本銀行設酒會 歡迎港行新舊任經理

【本報訊】日本銀行，將於下週六（廿九）晚，在該行舉行酒會，歡迎港行新舊任經理。該酒會旨在加強日本銀行與香港各界的聯繫，並為新舊任經理提供一個交流的機會。酒會將由該行負責人主持，並有精彩的表演。

各界仕女反應良好 獎額增大獎品名貴

【本報訊】「淘大綠寶問答遊戲」，自舉行以來，受到各界仕女的熱烈歡迎。反應良好，獎額增大，獎品名貴。該遊戲旨在提高公眾對環保的認識，並為慈善事業籌款。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動，以支持環保事業。



日本銀行設酒會 歡迎港行新舊任經理

【本報訊】日本銀行，將於下週六（廿九）晚，在該行舉行酒會，歡迎港行新舊任經理。該酒會旨在加強日本銀行與香港各界的聯繫，並為新舊任經理提供一個交流的機會。酒會將由該行負責人主持，並有精彩的表演。

各界仕女反應良好 獎額增大獎品名貴

【本報訊】「淘大綠寶問答遊戲」，自舉行以來，受到各界仕女的熱烈歡迎。反應良好，獎額增大，獎品名貴。該遊戲旨在提高公眾對環保的認識，並為慈善事業籌款。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動，以支持環保事業。

萬國商業機器公司 舉辦教育性文儀機器講座

【本報訊】萬國商業機器公司，將於下週六（廿九）晚，在該公司舉行教育性文儀機器講座。該講座旨在向公眾介紹各種文儀機器，如打字機、複印機等，並教授如何正確使用這些機器。講座將由該公司資深技術人員主講，內容豐富，歡迎各界人士參加。

香港新區服務中心 昨日舉行開幕禮

【本報訊】香港新區服務中心，昨（廿六）日下午二時，在該中心舉行開幕禮。該中心是由香港政府撥款興建，旨在為新區居民提供各項社會服務。中心內設有圖書館、電腦室、活動室等，為居民提供一個良好的活動場所。中心負責人表示，中心將致力於為居民提供優質的服務，並加強與社區的聯繫。

謝伯昌在龍城年會講 盼當局整頓治安

【本報訊】九龍城區各界年會，昨（廿六）晚在龍城酒家舉行。謝伯昌在會中，對九龍城區治安，表示關注。他認為，九龍城區治安，在過去幾年，一直處於穩定狀態。但最近，由於社會治安的惡化，九龍城區的治安，也出現了一些問題。他呼籲當局，應加強對九龍城區治安的整頓，以確保市民的安全。

參觀世界首次 國際海洋博覽會 EXPO'75

海洋世界無窮奧秘及最新科學技術，由三十餘國分別展出，新奇珍貴，萬難錯過。並可順遊日本，一舉兩得。

全世界第一次國際海洋博覽會，將於今年七月二十日至明年一月十八日在日本沖繩島盛大舉行，邀集世界各國參加展出，規模龐大，展覽內容前所未有。

海洋博覽會佔地達一百萬方公尺，場內分為魚類區、船舶區、民族及歷史區、科學及技術區、及其他多個展覽區；展覽項目包括：海上城市、世界最大水族館、海獸園、海洋植物、海洋文化、古今船舶等，項目繁多，不能盡錄，並有多項以海洋為主的節目及表演，包保眼界大開。

日本航空公司榮獲博覽會主辦當局選為指定航空公司，除在展覽期內每日均有班機來往香港及沖繩之外，並贊助多個博覽會旅遊團，順道暢遊日本，行程及節目多姿多采，最合香港人口味。住宿於沖繩最豪華之格蘭堡酒店或希爾頓酒店。該兩酒店座落風景區，設備最現代化，堂皇華麗，與別不同。

有關海洋博覽會及日航各旅遊團之詳細情形，請向日本航空公司 博覽會旅遊詢問處查詢。

月份	沖繩、大阪、東京	沖繩、東京	沖繩、九州
七月	19, 20, 22, 26, 28, 30	26	23, 24, 25, 30
八月	01, 02, 07, 09, 16, 17, 19, 23	01, 02, 11, 17, 23, 30	01, 02, 06, 13, 15, 23

日本航空公司

時刻難忘 顧客至上

香港中環鐵行大廈
營業部電話：5-245011 客位部電話：5-230081

本人對 月 日出發，行程為 之海洋博覽會旅遊團甚感興趣，請將詳細資料寄下為盼。

姓名： _____
地址： _____

華僑旅運公司

優待讀者 小童 \$60 大人 \$200

海洋博覽會觀光團

EXPO'75 全球矚目 世界創舉

聯遊 北本鹿 海道州島

日期	沖繩	鹿兒島	北海
七月三十、八月二十、九月二十	\$2,280	\$3,580	\$3,680
十月十一、十一月十二、十二月十三	\$2,480	\$3,480	\$3,680

華僑旅運公司 中環域多利皇后街十五號 裕成大廈1702室 電話：261071, 261072, 261073

理事長 菅生

慶紀禧金年週十五刊創報日僑華

新界 博羅同鄉福利會同人敬賀

元 榮華大酒樓同人敬賀

少林正宗健身學院
陳澤瑞 敬賀

新豐化工製品貿易有限公司敬賀

高士打餐廳餅店敬賀

許樂羣 敬賀

麗羣工藝社 敬賀

昆利餅乾麵飽公司敬賀

何強記機器廠敬賀

呂桂萱 敬賀

楊南發行敬賀

友榮車行敬賀

觀龍書院敬賀

鼎大華鋁金屬廠有限公司

蔡章閣暨同人敬賀

新界上水民安促進會

僑港惠州同鄉會

大龍鳳酒樓致意

廣豐布行敬賀

華亨找換金飾參茸行敬賀

大利布廠敬賀

聯宗有限公司敬賀

鄭本夫敬賀

民利運輸公司敬賀

保倫印刷廠敬賀

永發金屬製品廠敬賀

培記製麵廠敬賀

羅氏宗親會敬賀

利華布廠有限公司
總經理張英燦敬賀

凱瑞藝術有限公司敬賀

大中實業股份有限公司敬賀

榮泰祥木廠有限公司敬賀

香寶熾物理治療所敬賀

莫華燦敬賀

利堅洋行有限公司敬賀

英亞鋁器製造廠有限公司敬賀

亞洲石印局有限公司敬賀

香島製漆有限公司敬賀

致生紗布有限公司敬賀

百利萬國際有限公司敬賀

永泰(遠東)有限公司敬賀

世界萬聖一善堂
主席黃雲山敬賀

流浮山商會

愛樂有限公司敬賀

友聯粉麵製造廠敬賀

東誠電業有限公司敬賀

譚立朝敬賀

鳳凰新村街坊會敬賀

許瑩敬賀

廣聯泰製衣廠有限公司敬賀

華東毛織廠黃鴻文敬賀

黃金業敬賀

新界養雞同業會

元朗鮮魚行商會

裕徽塑膠廠敬賀

建昌廠敬賀

永利製品有限公司敬賀

新界洪水橋商會

彩虹邨金碧酒家阮秋敬賀

恒泰銀號全實致意

東莞同鄉總會

利邦公司敬賀

成業玩具製造廠敬賀

金華建築材料行敬賀

章記傢俬公司敬賀

陳國豪敬賀

協昌隆製罐廠敬賀

永安祥金屬製品廠敬賀

特式有限公司敬賀

港九新界新區工商業總會

九龍樂富區商會敬賀

鄧桂記印花玻璃製造廠敬賀

彩虹塑膠製品廠有限公司敬賀

旭光書局敬賀

工人子弟今年出路

勢將面臨嚴重困難

四萬中學生與失業工人爭飯碗

本港各公私機構應儘量容納

在社會演進的歷程中，原居港人子弟，今年將面臨嚴重的就業困難。據估計，今年將有約四萬名中學生畢業，而失業工人亦達四萬名，兩者爭奪飯碗，勢將面臨嚴重困難。本港各公私機構應儘量容納，以減輕社會壓力。

離校青年回顧徬徨

希望各方同情援助

離校青年回顧徬徨，希望各方同情援助。這些青年在學校期間，因家庭經濟困難而輟學，現在面臨就業困難，生活陷入困境。希望社會各界能伸出援手，幫助他們渡過難關。

切實做到輔導就業

避免青年誤入歧途

切實做到輔導就業，避免青年誤入歧途。政府及社會應加強對失業青年的輔導，提供職業培訓和就業機會，防止他們因生活所迫而誤入歧途。

青年男女離校就業

先要作好心理準備

青年男女離校就業，先要作好心理準備。離校就業是一項艱鉅的任務，需要具備良好的心理素質和專業技能。在就業前，應先作好心理準備，以應對各種挑戰。

業就導輔

求工向勞

業就導輔，求工向勞。政府應加強對失業青年的輔導，提供職業培訓和就業機會，幫助他們實現就業目標。

工人世界

工友為了環境
兒女停學做工
生活獲得解決
可望成龍成鳳

青工工作
容易比較
訓練業職受會年

高提價工
重加作工
算細打精

觀塘亞洲電子廠
勞資糾紛獲協議

棉總選出
長首新出選總棉
務會理接已日前

政府文員會
去函銓叙司
反對政府地延政策

小人物
笑惹！趣諧！刺諷！默幽

小人物
笑惹！趣諧！刺諷！默幽

訓練人才
供為己用
上行下效
互相尊重

勞工教育中心
辦工人素描班

新學科學人
海運百樂

小人物
笑惹！趣諧！刺諷！默幽

機靈狗智擒綁票賊
Benji
！評好論輿！道載碑口

銀都 南洋 珠江 南華 新光 普慶
映場五天十第今
機靈狗智擒綁票賊
Benji

本片適合任
何年齡觀眾
機靈狗智擒綁票賊
Benji

華僑教育

中學會考投訴欲更迅速處理

逕函教育司署考試組爲宜

中學會考委員會秘書處多位讀者：
逕啟者：有關六月三日「中學會考」一欄內刊登之投訴，經本會秘書處接獲後，即由秘書處轉交有關考場處理。茲將該項投訴之處理情形，分述如下：
一、關於投訴之處理：中學會考委員會秘書處接獲投訴後，即由秘書處轉交有關考場處理。茲將該項投訴之處理情形，分述如下：
二、關於投訴之處理：中學會考委員會秘書處接獲投訴後，即由秘書處轉交有關考場處理。茲將該項投訴之處理情形，分述如下：

1975 中學畢業生就業資料介紹專欄

建築師
建築師之職業，與社會之發展，有極密切之關係。建築師之工作，不僅在於設計建築物，更在於創造一個舒適、安全、美觀之生活環境。建築師之工作，需要具備專業知識、技術能力、創造力及溝通能力。建築師之工作，是創造一個美好的生活環境，為社會服務。

會考生的心聲

我今年中學畢業，參加了會考。在會考期間，我經歷了許多困難和挑戰。在考試前，我經歷了長時間的複習和準備，感到非常疲憊。在考試過程中，我遇到了一些困難，感到非常緊張和焦慮。在考試後，我感到非常失落和沮喪。但是，在老師和同學的鼓勵下，我重新振作起來，並決定繼續努力，為自己的未來奮鬥。

聯合音樂學院舉行 首屆畢業生演唱

聯合音樂學院於六月十四日晚八時，在該院禮堂舉行首屆畢業生演唱。當晚座無虛席，氣氛熱烈。畢業生們演唱了多首動人的歌曲，贏得了觀眾的熱烈掌聲。院長在致辭中表示，對畢業生們的表現感到欣慰，並祝願他們在未來的音樂事業中取得更大的成就。

中國民歌介紹 延遲兩週播出

中國民歌介紹節目，原定於六月十日播出，但因技術原因，現已延遲兩週，將於六月二十七日播出。該節目將介紹中國各地的民歌，包括其歷史、特點和演唱技巧。節目將由著名音樂家主持，並邀請多位優秀的民歌演唱家參與錄製。

科學 第三期

科學雜誌第三期，將於近日出版。本期雜誌將介紹最新的科學發現和技術進展，包括人工智能、太空探索和環境保護等領域。雜誌將由多位知名科學家撰寫，內容豐富，值得閱讀。

科學 第三期

科學雜誌第三期，將於近日出版。本期雜誌將介紹最新的科學發現和技術進展，包括人工智能、太空探索和環境保護等領域。雜誌將由多位知名科學家撰寫，內容豐富，值得閱讀。

明天的迷你電子計算機

約翰·史德恩作
人類利用電子計算機，已進入了一個新的時代。未來的電子計算機將變得更加迷你、更加智能、更加易用。它們將被廣泛應用於各個領域，包括醫療、教育、工業和娛樂等。未來的電子計算機將改變我們的生活方式，讓我們的生活更加便捷和美好。

什麼是得衛生的空氣？

最近幾年來，由於工業和交通的發達，空氣污染問題日益嚴重。我們需要知道什麼是得衛生的空氣，以及如何保護我們的呼吸系統。得衛生的空氣是指清新、無污染、無異味的空氣。我們可以通过多種方式來改善空氣質量，包括減少污染物的排放、增加綠化面積和加強環境保護。

六噸石被鋸成片

在建築工程領域，石料的加工是一個重要的環節。最近，一項技術突破使得六噸重的石料可以被鋸成片，這將大大簡化石料的加工過程，提高施工效率。這項技術的發明，將對建築工程產生深遠的影響，為建築師和工程師提供更多的選擇。

驅散電霜的飛彈

在現代戰爭中，電氣設備是重要的戰力。為了保護電氣設備免受敵人的攻擊，科學家研發了一種驅散電霜的飛彈。這種飛彈可以摧毀敵人的電氣設備，從而削弱其戰鬥力。這種飛彈的研發，將對戰爭產生深遠的影響，為軍隊提供更多的防禦手段。

新聞 腦電

腦電研究是神經科學的重要領域之一。通過研究腦電活動，科學家可以了解大腦的運作機制，並探索腦電與行為之間的關係。腦電研究在臨床醫學、心理學和神經科學等領域都有廣泛的應用。腦電研究將有助於我們更好地了解大腦，並為治療各種腦部疾病提供新的思路。

新聞 腦電

腦電研究是神經科學的重要領域之一。通過研究腦電活動，科學家可以了解大腦的運作機制，並探索腦電與行為之間的關係。腦電研究在臨床醫學、心理學和神經科學等領域都有廣泛的應用。腦電研究將有助於我們更好地了解大腦，並為治療各種腦部疾病提供新的思路。

新聞 腦電

腦電研究是神經科學的重要領域之一。通過研究腦電活動，科學家可以了解大腦的運作機制，並探索腦電與行為之間的關係。腦電研究在臨床醫學、心理學和神經科學等領域都有廣泛的應用。腦電研究將有助於我們更好地了解大腦，並為治療各種腦部疾病提供新的思路。

新聞 腦電

腦電研究是神經科學的重要領域之一。通過研究腦電活動，科學家可以了解大腦的運作機制，並探索腦電與行為之間的關係。腦電研究在臨床醫學、心理學和神經科學等領域都有廣泛的應用。腦電研究將有助於我們更好地了解大腦，並為治療各種腦部疾病提供新的思路。

新聞 腦電

腦電研究是神經科學的重要領域之一。通過研究腦電活動，科學家可以了解大腦的運作機制，並探索腦電與行為之間的關係。腦電研究在臨床醫學、心理學和神經科學等領域都有廣泛的應用。腦電研究將有助於我們更好地了解大腦，並為治療各種腦部疾病提供新的思路。

清風 飄飄悶熱全消



兩用 排出吸入式 抽氣扇

排出式 抽氣扇

安裝簡單便捷，免除加油麻煩，拆除不需工具，便利清潔工作，有6" 8" 10" 12" 16" 大小共八款。

HITACHI 日立牌

業餘時裝設計專家 馬偉明談服裝設計

專訪：馬偉明，在百貨公司工作，他是一個對時裝設計有極大興趣的人。他認為，時裝設計不僅僅是設計一件衣服，而是一種藝術的表現。他談到了他對時裝設計的看法，以及他如何將他的設計理念融入到他的作品中。

在百貨公司工作，他是一個對時裝設計有極大興趣的人。他認為，時裝設計不僅僅是設計一件衣服，而是一種藝術的表現。他談到了他對時裝設計的看法，以及他如何將他的設計理念融入到他的作品中。

他談到了他對時裝設計的看法，以及他如何將他的設計理念融入到他的作品中。

他談到了他對時裝設計的看法，以及他如何將他的設計理念融入到他的作品中。

新聲 狂滿 泰倫斯楊

片巨藝文佳最

天情斷夢

主演：阿丹、娜美、士嘉、阿丹、娜美、士嘉、阿丹、娜美、士嘉

時人時

影電異怪的過有未從部一

元觀永明好亞黃荷娛翊倫明義文
朗塘華月景洲金活李樂翠敦珠華

今晚十點半 井底藏刀嗎？ 井裏有鬼嗎？ 井會吃人嗎？ 奇案

台舞新·樂快·華京

場五日即！週三第入進然昂

不得連價重歷 少益城值演史

新而溫 ！知故

五今昨 滿天場

聯加下金 映入期門

阿倫狄龍 安東尼 佐治高 歌亞嘉 汀娜 七彩開幕

萬里場 戰三 洲十 大戰 萬里場 戰三 洲十 大戰



照片色調的選擇

子青

玩攝影的人，在拍好照片時，又拍了口，這一段時間，在當時，似乎覺得是無聊的，但事後，照片色調的選擇，卻是一個極其重要，而且極其困難的問題。在攝影中，色調的選擇，是決定照片質量的重要因素。在攝影中，色調的選擇，是決定照片質量的重要因素。在攝影中，色調的選擇，是決定照片質量的重要因素。

獲美國沙龍去年最佳風景獎

史東

張錦濤的日出與日落 史東 張錦濤的日出與日落，獲得了美國沙龍去年的最佳風景獎。這幅作品展示了大自然的壯麗景色，色彩鮮艷，構圖完美。張錦濤在拍攝這幅作品時，花費了大量的時間和精力，最終取得了令人矚目的成就。

香港攝影學會

八月攝影展覽

香港攝影學會本月舉辦攝影展覽，地點在九龍會議中心。展覽將展出多位攝影愛好者的作品，包括風景、人像、靜物等。歡迎廣大市民踴躍參觀。

美國攝影學會頒予

常惠珍 APSA 術

美國攝影學會頒予常惠珍 APSA 術。常惠珍在攝影領域取得了卓越成就，獲得了該學會的高度評價。她的作品展現了精湛的攝影技術和獨特的藝術風格。

香港廿五會國際沙龍

八月中在大會堂展出

香港廿五會國際沙龍，將於八月中在大會堂展出。此次沙龍將展出來自世界各地的優秀攝影作品，是攝影愛好者交流學習的好機會。

旺角會下週月會

何義任主持講座

旺角會下週月會，何義任主持講座。講座將圍繞攝影技術和藝術創作展開，歡迎會員參加。

美國攝影學會頒予

陳汝炬高級會七銜

美國攝影學會頒予陳汝炬高級會七銜。陳汝炬在攝影領域做出了傑出貢獻，獲得了該學會的認可。

美國攝影學會頒予

陳汝炬高級會七銜

美國攝影學會頒予陳汝炬高級會七銜。陳汝炬在攝影領域做出了傑出貢獻，獲得了該學會的認可。

美國攝影學會頒予

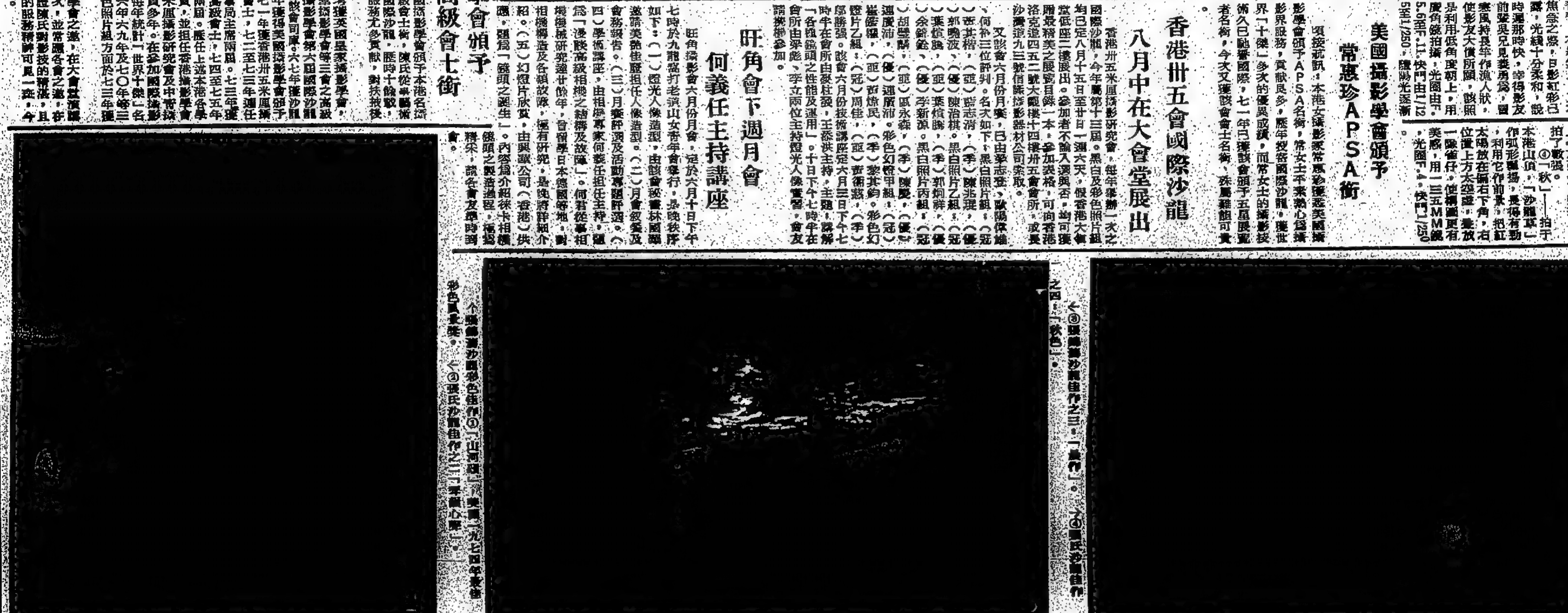
陳汝炬高級會七銜

美國攝影學會頒予陳汝炬高級會七銜。陳汝炬在攝影領域做出了傑出貢獻，獲得了該學會的認可。

美國攝影學會頒予

陳汝炬高級會七銜

美國攝影學會頒予陳汝炬高級會七銜。陳汝炬在攝影領域做出了傑出貢獻，獲得了該學會的認可。



華僑日報創刊五十周年金禧紀念

文風遠播

香港榮華公司敬賀

宏揚正義

上海印書館敬賀

香港之光

花邊有限公司敬賀

大眾喉舌

達成製衣廠敬賀

風行遐邇

明達電池廠有限公司全人敬賀

發揚文化

香港觀光有限公司總經理黃貽明敬賀

一紙風行

珠城酒樓夜總會敬賀

工商利賴

漢宮酒樓夜總會敬賀

大眾

中區市民服務處

洛陽紙貴

東南旅行社有限公司

報業權威

德祥旅行社有限公司

風行遐邇

香港棉紡織製造商

推行文化

沙田潮僑福利會敬賀

非鐵金屬 生產續緩

率工開廠部大 成五持保能只

【特訊】本港非鐵金屬生產，雖因原料價格低廉，但生產量仍有限。據悉，大部分非鐵金屬生產廠，均因原料供應不足，而未能維持正常生產。目前，非鐵金屬生產廠，僅能維持五成生產率。此外，非鐵金屬生產廠，亦因工資率提高，而增加生產成本。據悉，非鐵金屬生產廠，目前生產成本，已較去年同期增加百分之十。因此，非鐵金屬生產廠，目前生產量，仍較去年同期為低。

應節食品大量上市

富家鄉特色各式粽子銷勢步好

【特訊】端午節將至，應節食品大量上市。其中，富家鄉特色各式粽子，銷勢步好。據悉，富家鄉特色各式粽子，目前銷勢，已較去年同期增加百分之二十。此外，富家鄉特色各式粽子，亦因價格低廉，而受到廣大市民之歡迎。目前，富家鄉特色各式粽子，已成為市民購置應節食品之首選。

業內折借活動續疲

息價膠着零點七厘至一厘間 美元匯價連日升後小回

【特訊】本港銀行業，目前折借活動，仍較疲弱。據悉，銀行業折借利率，目前仍維持在零點七厘至一厘間。此外，美元匯價，連日升後，亦有小回。目前，美元匯價，已較去年同期增加百分之五。因此，銀行業折借活動，目前仍較疲弱。

加增見轉應供陸大

除稍勢渴菜瓜 降回遍普價市

【特訊】本港蔬菜市場，目前見轉應供。據悉，大部分蔬菜，目前價格，已較去年同期下降。其中，大瓜、菜苗等，價格下降幅度，已達百分之十。此外，大瓜、菜苗等，目前銷勢，亦較去年同期為好。因此，蔬菜市場，目前見轉應供。

股市交投顯著增活

指數重振今年高位

【特訊】本港股市，目前交投顯著增活。據悉，大部分股票，目前價格，已較去年同期上升。其中，大股、新股等，價格上升幅度，已達百分之二十。此外，大股、新股等，目前銷勢，亦較去年同期為好。因此，股市，目前交投顯著增活。

米市成交 價格下降

七元 額附季二入輸商米口入 噸千五米泰訂

【特訊】本港米市，目前成交價格，已較去年同期下降。據悉，大部分米類，目前價格，已較去年同期下降百分之五。此外，米市，目前成交額，亦較去年同期為低。因此，米市，目前成交價格，已較去年同期下降。

【特訊】本港米市，目前成交價格，已較去年同期下降。據悉，大部分米類，目前價格，已較去年同期下降百分之五。此外，米市，目前成交額，亦較去年同期為低。因此，米市，目前成交價格，已較去年同期下降。

生豬市交投續淡

成祇六千五百頭

【特訊】本港生豬市場，目前交投仍較淡。據悉，大部分生豬，目前價格，已較去年同期下降。其中，大豬、小豬等，價格下降幅度，已達百分之十。此外，大豬、小豬等，目前銷勢，亦較去年同期為低。因此，生豬市場，目前交投仍較淡。

黃金價上升

美元走勢歐日互有起伏

【特訊】本港黃金市場，目前價格，已較去年同期上升。據悉，大部分黃金，目前價格，已較去年同期上升百分之五。此外，黃金市場，目前成交額，亦較去年同期為高。因此，黃金市場，目前價格，已較去年同期上升。

市股京東

好良現表

【特訊】本港股市，目前交投顯著增活。據悉，大部分股票，目前價格，已較去年同期上升。其中，大股、新股等，價格上升幅度，已達百分之二十。此外，大股、新股等，目前銷勢，亦較去年同期為好。因此，股市，目前交投顯著增活。

糖市執主急拋買家意聞

歷時月餘未有大手成交

【特訊】本港糖市，目前執主急拋買家意聞。據悉，大部分糖類，目前價格，已較去年同期下降。其中，大糖、小糖等，價格下降幅度，已達百分之十。此外，大糖、小糖等，目前銷勢，亦較去年同期為低。因此，糖市，目前執主急拋買家意聞。

【特訊】本港糖市，目前執主急拋買家意聞。據悉，大部分糖類，目前價格，已較去年同期下降。其中，大糖、小糖等，價格下降幅度，已達百分之十。此外，大糖、小糖等，目前銷勢，亦較去年同期為低。因此，糖市，目前執主急拋買家意聞。

遠東貨協表歡迎

加匯回穩

【特訊】本港遠東貨協，目前表歡迎。據悉，大部分遠東貨類，目前價格，已較去年同期上升。其中，大貨、小貨等，價格上升幅度，已達百分之二十。此外，大貨、小貨等，目前銷勢，亦較去年同期為好。因此，遠東貨協，目前表歡迎。

會德豐船務發行

債券一千萬美元

【特訊】會德豐船務，目前發行債券一千萬美元。據悉，大部分債券，目前價格，已較去年同期上升。其中，大債券、小債券等，價格上升幅度，已達百分之二十。此外，大債券、小債券等，目前銷勢，亦較去年同期為好。因此，會德豐船務，目前發行債券一千萬美元。

汽車銷量首次回升

由今年四月份開始

【特訊】本港汽車銷量，目前首次回升。據悉，大部分汽車，目前銷量，已較去年同期上升。其中，大汽車、小汽車等，銷量上升幅度，已達百分之二十。此外，大汽車、小汽車等，目前銷勢，亦較去年同期為好。因此，汽車銷量，目前首次回升。

泰元三升調

住企價豐供陸大

【特訊】本港泰元，目前價格，已較去年同期上升。據悉，大部分泰元，目前價格，已較去年同期上升百分之五。此外，泰元市場，目前成交額，亦較去年同期為高。因此，泰元，目前價格，已較去年同期上升。

【特訊】本港泰元，目前價格，已較去年同期上升。據悉，大部分泰元，目前價格，已較去年同期上升百分之五。此外，泰元市場，目前成交額，亦較去年同期為高。因此，泰元，目前價格，已較去年同期上升。

傳巴紗下月征出口稅

紗商觀望未有去訂

【特訊】本港紗商，目前傳巴紗下月征出口稅。據悉，大部分紗商，目前觀望未有去訂。其中，大紗商、小紗商等，觀望未有去訂。因此，紗商，目前傳巴紗下月征出口稅。

華僑晚報經濟版明天發刊

銀行及保險業專題

【特訊】華僑晚報經濟版，明天發刊。據悉，大部分銀行及保險業，目前專題。其中，大銀行、小銀行等，專題。因此，華僑晚報經濟版，明天發刊。

國際股市金融行情

倫敦股市 (金融時報指數)

【特訊】國際股市金融行情，目前行情如下：

股票	價格
倫敦股市 (金融時報指數)	368.20
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	104.95
香港股市 (恒生指數)	4534.66
東京股市 (日經指數)	158.25
新加坡股市 (新嘉坡綜合指數)	158.25
馬尼拉股市 (菲律賓綜合指數)	158.25
巴達維亞股市 (印尼綜合指數)	158.25
泗水股市 (爪哇綜合指數)	158.25
三寶壟股市 (三寶壟綜合指數)	158.25
巨港股市 (巨港綜合指數)	158.25
棉蘭股市 (棉蘭綜合指數)	158.25
望加錫股市 (望加錫綜合指數)	158.25
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	158.25
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	158.25
安汶股市 (安汶綜合指數)	158.25
邦加股市 (邦加綜合指數)	158.25
納土納股市 (納土納綜合指數)	158.25
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	158.25
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	158.25
安汶股市 (安汶綜合指數)	158.25
邦加股市 (邦加綜合指數)	158.25
納土納股市 (納土納綜合指數)	158.25

股票	價格
倫敦股市 (金融時報指數)	368.20
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	104.95
香港股市 (恒生指數)	4534.66
東京股市 (日經指數)	158.25
新加坡股市 (新嘉坡綜合指數)	158.25
馬尼拉股市 (菲律賓綜合指數)	158.25
巴達維亞股市 (印尼綜合指數)	158.25
泗水股市 (爪哇綜合指數)	158.25
三寶壟股市 (三寶壟綜合指數)	158.25
巨港股市 (巨港綜合指數)	158.25
棉蘭股市 (棉蘭綜合指數)	158.25
望加錫股市 (望加錫綜合指數)	158.25
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	158.25
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	158.25
安汶股市 (安汶綜合指數)	158.25
邦加股市 (邦加綜合指數)	158.25
納土納股市 (納土納綜合指數)	158.25
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	158.25
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	158.25
安汶股市 (安汶綜合指數)	158.25
邦加股市 (邦加綜合指數)	158.25
納土納股市 (納土納綜合指數)	158.25

股票	價格
倫敦股市 (金融時報指數)	368.20
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	104.95
香港股市 (恒生指數)	4534.66
東京股市 (日經指數)	158.25
新加坡股市 (新嘉坡綜合指數)	158.25
馬尼拉股市 (菲律賓綜合指數)	158.25
巴達維亞股市 (印尼綜合指數)	158.25
泗水股市 (爪哇綜合指數)	158.25
三寶壟股市 (三寶壟綜合指數)	158.25
巨港股市 (巨港綜合指數)	158.25
棉蘭股市 (棉蘭綜合指數)	158.25
望加錫股市 (望加錫綜合指數)	158.25
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	158.25
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	158.25
安汶股市 (安汶綜合指數)	158.25
邦加股市 (邦加綜合指數)	158.25
納土納股市 (納土納綜合指數)	158.25
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	158.25
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	158.25
安汶股市 (安汶綜合指數)	158.25
邦加股市 (邦加綜合指數)	158.25
納土納股市 (納土納綜合指數)	158.25

股票	價格
倫敦股市 (金融時報指數)	368.20
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	104.95
香港股市 (恒生指數)	4534.66
東京股市 (日經指數)	158.25
新加坡股市 (新嘉坡綜合指數)	158.25
馬尼拉股市 (菲律賓綜合指數)	158.25
巴達維亞股市 (印尼綜合指數)	158.25
泗水股市 (爪哇綜合指數)	158.25
三寶壟股市 (三寶壟綜合指數)	158.25
巨港股市 (巨港綜合指數)	158.25
棉蘭股市 (棉蘭綜合指數)	158.25
望加錫股市 (望加錫綜合指數)	158.25
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	158.25
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	158.25
安汶股市 (安汶綜合指數)	158.25
邦加股市 (邦加綜合指數)	158.25
納土納股市 (納土納綜合指數)	158.25
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	158.25
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	158.25
安汶股市 (安汶綜合指數)	158.25
邦加股市 (邦加綜合指數)	158.25
納土納股市 (納土納綜合指數)	158.25

股票	價格
倫敦股市 (金融時報指數)	368.20
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	104.95
香港股市 (恒生指數)	4534.66
東京股市 (日經指數)	158.25
新加坡股市 (新嘉坡綜合指數)	158.25
馬尼拉股市 (菲律賓綜合指數)	158.25
巴達維亞股市 (印尼綜合指數)	158.25
泗水股市 (爪哇綜合指數)	158.25
三寶壟股市 (三寶壟綜合指數)	158.25
巨港股市 (巨港綜合指數)	158.25
棉蘭股市 (棉蘭綜合指數)	158.25
望加錫股市 (望加錫綜合指數)	158.25
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	158.25
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	158.25
安汶股市 (安汶綜合指數)	158.25
邦加股市 (邦加綜合指數)	158.25
納土納股市 (納土納綜合指數)	158.25
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	158.25
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	158.25
安汶股市 (安汶綜合指數)	158.25
邦加股市 (邦加綜合指數)	158.25
納土納股市 (納土納綜合指數)	158.25

股票	價格
倫敦股市 (金融時報指數)	368.20
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	104.95
香港股市 (恒生指數)	4534.66
東京股市 (日經指數)	158.25
新加坡股市 (新嘉坡綜合指數)	158.25
馬尼拉股市 (菲律賓綜合指數)	158.25
巴達維亞股市 (印尼綜合指數)	158.25
泗水股市 (爪哇綜合指數)	158.25
三寶壟股市 (三寶壟綜合指數)	158.25
巨港股市 (巨港綜合指數)	158.25
棉蘭股市 (棉蘭綜合指數)	158.25
望加錫股市 (望加錫綜合指數)	158.25
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	158.25
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	158.25
安汶股市 (安汶綜合指數)	158.25
邦加股市 (邦加綜合指數)	158.25
納土納股市 (納土納綜合指數)	158.25
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	158.25
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	158.25
安汶股市 (安汶綜合指數)	158.25
邦加股市 (邦加綜合指數)	158.25
納土納股市 (納土納綜合指數)	158.25

股票	價格
倫敦股市 (金融時報指數)	368.20
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	104.95
香港股市 (恒生指數)	4534.66
東京股市 (日經指數)	158.25
新加坡股市 (新嘉坡綜合指數)	158.25
馬尼拉股市 (菲律賓綜合指數)	158.25
巴達維亞股市 (印尼綜合指數)	158.25
泗水股市 (爪哇綜合指數)	158.25
三寶壟股市 (三寶壟綜合指數)	158.25
巨港股市 (巨港綜合指數)	158.25
棉蘭股市 (棉蘭綜合指數)	158.25
望加錫股市 (望加錫綜合指數)	158.25
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	158.25
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	158.25
安汶股市 (安汶綜合指數)	158.25
邦加股市 (邦加綜合指數)	158.25
納土納股市 (納土納綜合指數)	158.25
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	158.25
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	158.25
安汶股市 (安汶綜合指數)	158.25
邦加股市 (邦加綜合指數)	158.25
納土納股市 (納土納綜合指數)	158.25

談談禮貌的重要性

小朋友心聲

「禮貌」這一個名詞，相信大家都不陌生。但我們為什麼要講禮貌呢？禮貌是人類文明進步的表現，也是人類互相尊重、互相友愛的表現。一個有禮貌的人，會給人留下深刻的印象，也會得到別人的尊重。相反，一個沒有禮貌的人，會讓人感到厭惡，也會失去別人的尊重。所以，我們應該從小就學習禮貌，養成好的習慣。禮貌不僅是外在的表現，更是內在的修養。只有內心充滿了愛和尊重，才能表現出真正的禮貌。讓我們一起努力，成為一個有禮貌、有修養的人吧！

兒童天地

提防病從口入

小朋友，你們知道嗎？病是從口入的。夏天到了，天氣很熱，我們很容易生病。但是，我們應該注意飲食衛生，防止病從口入。不要隨便吃別人的東西，也不要吃過期的食物。在吃東西之前，要洗乾淨手。如果我們生病了，就要多喝水，多吃水果，注意休息。只有身體健康，我們才能快樂地生活。

小常識

為什麼蛇沒有腳？蛇是一種爬行動物，它的身體沒有腳，但它有鱗片。鱗片可以保護蛇的身體，也可以幫助它爬行。蛇的鱗片是由角質組成的，非常堅硬。蛇的鱗片還可以調節體溫，防止水分流失。所以，蛇不需要腳就可以生活得很好。

唐姨姨

唐姨姨是我們班上的老師。她是一個非常有經驗的教師，對我們非常關心。她總是耐心地教我們知識，幫助我們解決問題。我們都很喜歡唐姨姨。唐姨姨還經常帶我們去郊遊，讓我們在大自然中學習。她是一個非常負責任的好老師。

魚鱗

魚鱗是魚身上的保護層。它是由角質組成的，非常堅硬。魚鱗可以保護魚的身體，防止病菌侵入。魚鱗還可以調節體溫，防止水分流失。所以，魚需要魚鱗才能生活得很好。我們應該保護魚類資源，不要隨意捕殺魚類。

美麗的孔雀

孔雀是一種非常美麗的鳥類。它的羽毛色彩斑斕，非常漂亮。孔雀的尾巴上有長長的尾羽，展開時像一把扇子。孔雀還有一個特點，就是它會開屏。當孔雀開屏時，它的尾巴會展開，露出下面的羽毛。這是一個非常壯觀的景象。我們應該保護孔雀，讓它們在大自然中自由生活。

小常識

為什麼蛇沒有腳？蛇是一種爬行動物，它的身體沒有腳，但它有鱗片。鱗片可以保護蛇的身體，也可以幫助它爬行。蛇的鱗片是由角質組成的，非常堅硬。蛇的鱗片還可以調節體溫，防止水分流失。所以，蛇不需要腳就可以生活得很好。

康樂家庭

東區婦女福利會 老人中心昨敘會

欣慶粵曲 享受茶點 并有禮物

東區婦女福利會老人中心，於昨日（廿六日）下午二時，在該中心舉行粵曲欣賞會。當晚座無虛席，氣氛熱烈。粵曲名伶們演唱了多齣精彩劇目，贏得觀眾們的熱烈掌聲。此外，中心還為老人們準備了豐盛的茶點，並送出了精美的禮物，表達了對老人們的關心和愛護。



獻給青春期的男女

毛旺盛事屬正常不必剃去 胸部平坦發育不良應看醫生

青春期的男女生，身體會發生很多變化。男生可能會出現毛旺盛的情況，這是正常的生理現象，不需要剃去。如果男生胸部平坦，發育不良，應該去看醫生。女生可能會出現胸部發育不良的情況，這也是正常的。如果女生胸部發育不良，應該去看醫生。青春期的變化是正常的，我們應該正確對待，不要有心理負擔。

陳李濟

藥方古丹專治兒科

司公限有藥濟李陳港香

王鳳

藥方古丹專治兒科

司公限有藥濟李陳港香

夏日化粧

夏日炎炎，如何保養肌膚？專家建議，夏季應使用清爽的化粧水，並做好防曬工作。避免長時間暴露在陽光下，使用遮陽傘或遮陽衣。此外，保持皮膚清潔，勤洗臉，也是保養肌膚的關鍵。

紐約市中的美國小姐

美國小姐選美比賽在紐約市舉行。參賽者們展示了優美的身姿和才藝，贏得了觀眾們的熱烈支持。選美比賽不僅是一場視覺盛宴，也是一次展示女性魅力的機會。

醫藥顧問

提供專業醫藥諮詢服務。包括感冒發燒、咳嗽痰多、胃痛腹瀉等常見病的診斷和治療建議。歡迎諮詢。

結婚的責任

結婚不僅是两个人的結合，更是兩個家庭的結合。在結婚之前，雙方應該充分了解對方的情況，包括經濟狀況、家庭背景等。只有建立在相互了解和信任的基礎上，才能建立一段美好的婚姻。

滿地可

精彩演出，不容錯過。包括音樂會、舞蹈表演等。歡迎前往觀看。

今晚午夜場

精彩電影，午夜場次。包括動作片、愛情片等。歡迎前往觀看。

世界電影

大觀電影，震撼人心。包括《阿凡達》、《泰坦尼克號》等經典作品。歡迎前往觀看。

世界電影

大觀電影，震撼人心。包括《阿凡達》、《泰坦尼克號》等經典作品。歡迎前往觀看。

世界電影

大觀電影，震撼人心。包括《阿凡達》、《泰坦尼克號》等經典作品。歡迎前往觀看。

世界電影

大觀電影，震撼人心。包括《阿凡達》、《泰坦尼克號》等經典作品。歡迎前往觀看。

敬啟者：本人爲經國中學會考生因一時大
將試場名稱一欄誤寫爲試驗所，所考的科
是英史及經濟與公共勞務（乙部）兩科，在九
德學校考的。並且在填列諸友交際處一填大坑東
所考的英史及國語兩本科皆是。在考試場上寫
考號編號，爲此而心有不安，希望借貴報一登
所得貴報的答覆。考生CC.L.W五十三二二
號陳國安。

[illegible]

[illegible]

慶紀禧金年週十五刊創報日僑華

德記行音響器材
軍記行音響器材同人敬賀
愛羣電聲器材公司

天主教永援中學敬賀

樂富坊衆事務促進會有限公司
會長 廖炳南 總理 廖國忠
副會長 廖國興 副總理 廖國忠
黃協邦 敬賀

同發實業公司敬賀

東方表壳廠敬賀
美倫公司敬賀

元龍鳳洋服公司敬賀

元同益市場街坊互助會
總理 廖國忠 副總理 廖國忠
黃協邦 敬賀

大來塑膠廠有限公司敬賀

幸福物業管理有限公司敬賀

聯華海外有限公司敬賀

梁省德敬賀

信恩有限公司敬賀

美味餐廳敬賀

旅港開平商會
會長 黃仲安 總理 廖國忠
副會長 廖國興 副總理 廖國忠
黃協邦 敬賀

岑氏宗親會
總理 廖國忠 副總理 廖國忠
黃協邦 敬賀

龍圖塑膠製品廠敬賀

香港華商織造總會
會長 歐陽應 副會長 廖國忠
黃協邦 敬賀

有記建築公司
周炳榮 敬賀

僑港恩平同鄉會
總理 廖國忠 副總理 廖國忠
黃協邦 敬賀

香港地產建築商會同人敬賀

西貢鄉事委員會
主席 謝生璧 副主席 謝生璧
敬賀

港九糖菓餅乾果品批發商會敬賀

適時毛織印花版敬賀

宇宙旅行社李潤壽敬賀

德信建築公司敬賀

李鄭屋新區工商業商會同人敬賀

唯一冷熱水瓶廠敬賀

尹民製藥廠敬賀

達昌行企業有限公司敬賀

左顯記蠟油食品廠敬賀

勞氏宗親會同人敬賀

陸智夫國術社
社長 陸智夫 總理 廖國忠
副總理 廖國忠 黃協邦 敬賀

黎氏宗親會同人敬賀

萬達塑膠廠敬賀

玫瑰園酒店黎民祐敬賀

萬豐貿易公司陳義敬賀

高雷中學校監龐鼎元敬賀

龍川同鄉會
總理 廖國忠 副總理 廖國忠
黃協邦 敬賀

香港黎氏宗親總會敬賀

元朗街坊福利會
總理 廖國忠 副總理 廖國忠
黃協邦 敬賀

元朗區潮州同鄉會
主席 廖國忠 副主席 廖國忠
黃協邦 敬賀

元朗惠州同鄉會
會長 廖國忠 副會長 廖國忠
黃協邦 敬賀

元朗商會
會長 廖國忠 副會長 廖國忠
黃協邦 敬賀

白鶴體育總會
主席 霍崇基 敬賀

丘才記建築公司同人敬賀

福昌棉業貿易有限公司敬賀

姚寶靈敬賀

誠聯有限公司敬賀

港九機器十三科聯合總商會敬賀

偉興建築有限公司敬賀

大英皇珠寶金行敬賀

周大福珠寶有限公司敬賀

沙田街坊福利會同人敬賀

粉嶺區持牌小販互助會同人敬賀

叙香園酒樓有限公司敬賀

美亞製造廠有限公司敬賀

香港南洋輸出入商會
會長 廖國忠 副會長 廖國忠
黃協邦 敬賀

僑港南海同鄉會
總理 廖國忠 副總理 廖國忠
黃協邦 敬賀

東莞同鄉會大埔分會
全體會員致意

美孚的士公司敬賀

義生洋行敬賀

鴻星營造有限公司
董事 廖國忠 經理 廖國忠
黃協邦 敬賀

「綜合晚會」

嘉瑜

「綠梅翠石圖」雷曼藝文院繆塞人作
(六月七日華十月展出大會堂八號)

（六月十七日至十月廿六日出版） 雲曼藝文嘉瑞書

慧明精舍法師

今續講經大會

明續經
下日
五時
在七
大時
堂九
舉行
恭請
如蒙
蒞臨
仁士
經臨

大佛頂經極微細。五經本由數化品。普發慈勝四無上。大佛頂經則由索。識解即如來隱妙。性開諸。散大眾教之法。

100

定今日(七日)至十日，一連四天，在香港大會堂高座八樓，舉行師生畫展。作品兩百件，包括外國學生及余教授夫婦，今春在美國展出之代表作。余吳練雲夫人，在男女提倡保國中學附小特約指導之書法習作，亦同時展出。作品內容，有寫真蛋雞各獸，及山水、花卉、人物，通同余夫人

「綠梅」

大衆攝影會六月份
月會是本月十九下午六
時半，在上環凱記飯店
舉行。節目有：燈光人
研究學會主辦之「綜合
晚會」，今（七）晚七
時半至九時半，在嘉打
會云。

一、務求，並不害船

摩拿兄弟的馬，尾字都帶「E」，「光」，「有一年，他們的一打比一馬中，出了一匹的。」

中國馬王重啟室

——是他

律，一的最

一以江三小

一及灣個的

一馬

漢寄尺場個

邵口站一一。

比一一引上暨

音、翔海如

甚一燕一上

百戰雄師 PALINURUS (布)

客位	地	城	時	間	演	劇	席	位	元	價
235	好		2	1.17.0	萬壽龍	7	7	4.4	4	
800	好		2	1.52.5	萬壽龍	9	9	7.7	6	
800	好		2	1.53.2	說英雄	10	10	8.8	4.3	二
800	歌		2	1.57.9	說英雄	10	4	7.3	2.1	三
1650	歌		2	1.55.5	山宮寶	13	5	4.4	2.1	個
2220	備		1	2.34.1	萬壽龍	3	2	3.3	2	四
1650	備		1	1.45.4	萬壽龍	3	2	3.3	2	個
1650	備		1	1.41.7	萬壽龍	6	3	7.7	6.5	四
1650	備		1	1.41.7	萬壽龍	6	3	7.7	6.5	個

大華

第二次世界
大戰最神秘
的人物！

歐洲
真人
真事
特務
門智
緊張
打巨
片殺

泰倫斯揚

「鐵金剛」勇破
間諜網」導演
作傑意得

昨日狂滿
每天五場
請早

雙重間諜戰

「七俠滿寇誌」主角
尤伯連納

男主角
「仙樂飄飄處處聞」

基杜化龐馬

「列軍大逃亡」主角

杜利華侯活

「金手指」主角

翟科比

「滿池春色」女主角

羅美雪妮黛

五大紅星主演

幕幕精彩！

刻刻驚心！

偷進女
牢求愛
色膽
包天
出納
粹地區
履險如
夷！炸
倫敦飛
機庫大
功反立

TRIPLE CROSS

麗宮
 最後一天請勿錯過
 今放行的最大香味
 之香味色放行最罕
 作但全香滿徑多驚

芙蓉渡
帳暖春宵

白西門 蘭蘭安 主演
 明法德

如美動性湛枯風到
 花令人感草花疏處

風中脂心暖笑
 風，粉難，蓉
 流盡歸耐春恨

片互美聯映映天朋
 腿 飛 炮
 毛 與 歷
 演主獨領活士伍運奇

香港法律編
 出版報日僑中
 元百四萬金

包心菜

皇麗皇 金寶聯 油平大 國泰萬 永華元
后聲都 門邦蘇 地泰寶 華年都 華元

風雨 擋不 住觀 衆！

再度爆炸滿

包公四審鹹濕大快人心

龍東公 司榮聲 出品。極香之飽極潤之肺
荷星 沾沾 星點

何蓮蒂

肉黃益益 大！ 關門眼
眼睛 吃冰 淇淋

竊情旖 劇情離 冤情詭 光怪陸 離沙士

個心 大飲

宜不單兒

梁游江 醒天明 波郭黃田 何小蘭 蓮莊鵬 蒂蘭鵬

導演 申串

文允梁

東域國國
方利華賓

一部題材別開生面
令人恐怖
今天全綫
加開墓穴殭屍
午夜四野遊魂
場！到處害人

兒童不宜

番生猛鬼

今起預售

雅打堅尼 | 雷蒙 | 勒諾 | 夫諾 | 姬絲 | 嘉寶
.....演主星紅大三.....

陰風陣陣 | 鮮血淋淋 | 胆破心驚

殭屍大鬧醫院
，見者遭殃！
幽魂四出
出騷擾
喪胆！
，閉風

番生猛鬼
血口獠牙
胆小觀衆
謝絕參觀

LET SLEEPING
CORPSES LIE

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

匡導工商

耀光貿易公司 敬賀
梁鈞華 敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

遠近馳名

建華酒樓有限公司全人敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

源昌洋酒鮮果公司敬賀

九龍太子道一八四號 電話：三八〇二八〇
九龍旺角彌敦道二四一號 電話：三八五七三三
香港皇后大道中一號 電話：二四二六〇八

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

惠及工商

大業織造有限公司敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

言論公正

利時電子工程有限公司敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

文教指南

澳門聖公會 聖馬可幼稚師範學院 敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

匡導工商

浙江第一銀行敬賀

總行：香港中環大馬路德輔道中三號
分行：香港德輔道中四八〇號明大地下
九龍分行：九龍彌敦道三〇〇號
深水埗分行：九龍彌敦道一六三號
電話：三三八〇三三

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

洛陽紙貴

天星保齡球場敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

匡導工商

商偉企業有限公司 敬賀
集團：陳氏兄弟園業公司
陳氏兄弟園業公司
九龍電話：九龍電話局汽車公司

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

基業永固

嘉齡印花鐵罐製造廠敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

輿論先進

辛氏牙科器材有限公司敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

通惠工商

萬海通工程有限公司敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

主持正義

曾振邦 敬賀
黃崑華 敬賀

WITH THE COMPLIMENTS OF
CARITAS-HONG KONG



香港天主教福利會
暨屬下明愛中心
致意

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

出類拔萃

紐約大戲院總經理張威臣敬賀
東華三院主席張威臣敬賀
大連中環大馬路七〇三B
張威臣建築師事務所

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

海外馳名

九龍總商會 敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

時代巨輪

元朗龍祥酒樓能定嘉慶人敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

言重九鼎

豐利行有限公司同寅敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

圖文並茂

元朗大生行同人敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

聲華遠播

美華眼鏡公司 敬賀
總經理區繼義敬賀
旺角彌敦道七四一號B、C
油麻地彌敦道一八四號A、B、C
尖沙咀彌敦道一八四號A、B、C

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

輿論權威

新鴻基企業有限公司董事長 敬賀
實力旅遊貿易有限公司董事長 敬賀
香港島區康樂協會主席 敬賀
香港島區康樂協會副主席 敬賀
電話：二五八八二五

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

遠近馳名

運通泰貿易有限公司 敬賀
運通泰汽車有限公司 敬賀
運通泰金融有限公司 敬賀
運通泰汽車服務中心 敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

盛名遠播

僑港新會商會 敬賀
會長馮秉芳 主席陳玉麟 副主席黃煥民 會董黃煥民 同人敬賀
梁奕杰 梁光松 梁光松 同人敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

文光照耀

香港四邑商工總會 敬賀
理事長鄭振猷 副理事長蕭家灼 蕭家灼 蕭家灼 同人敬賀
監事長陳百強 監事長利樹源 監事長利樹源 同人敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

報業巨擘

新界忠和木園致賀
馬會道66地 電話：二二二 九〇四三八一

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

家傳戶誦

中正藥房有限公司 敬賀
總經理謝兆邦 敬賀
（屈臣氏製藥廠代理）
電話：三三八〇九二一九

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

文化先導

捷飛的士公司 敬賀
捷飛汽車修理廠 敬賀
袁波 敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

懋業萬年

元榮興隆電器行敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

匡世箴言

英發隆有限公司 敬賀
黃裕材 敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

報業先河

元朗振興置業有限公司敬賀

華僑日報創刊五十週年金禧紀念

主持正義

張貫天 敬賀
張子源 敬賀
唐國通 敬賀

工商寶鑑

宇光實業公司敬賀
香港仔沙咀道三號大馬路九號
電話：五二五七九五
五二五八八八

三屬程課 名餘千二萬一達生學校訓職年學本
打如生業畢學小 半各科學用實與科學通普 制年
練訓修先業職受接則 生謀會社到即後年數三於算

三屬程課 名餘千二萬一達生學校訓職年學本
打如生業畢學小 半各科學用實與科學通普 制年
練訓修先業職受接則 生謀會社到即後年數三於算

癸丑年七月十七日

茶壽	川龍	目錄	(學)	午八	第(亥)	上午九	瞭堂	午七	時及	鐘撤	時間	午七
----	----	----	-----	----	------	-----	----	----	----	----	----	----

[illegible]

(元位單) 日五月六

貨名	單位	2005年12月	2005年11月	2005年10月	收市價	收市價	收市價
會豐寶船A		2.95	2.95	2.90	—	2.95	2.95
會豐寶船B		0.295	0.30	0.29	—	0.29	0.30
會豐航榮		3.10	3.40	3.10	—	3.10	3.40
港光航榮		3.50	3.50	3.50	3.50	—	—
港光航榮		2.75	2.775	2.75	—	2.75	2.725
東方寶櫃 (除息)		2.00	2.05	2.00	2.05	2.05	2.00
		1.43	1.43	1.43	—	—	1.43

(九) 投資類						
聯合企業	4.40	4.50	4.40	4.45	4.50	4.45
國泰股份	2.10	2.10	2.00	2.00	—	—
太平洋證券	7.35	7.60	7.35	7.35	7.60	—
伯利證券	8.15	8.15	8.00	8.10	8.15	8.10
蘇那美	—	—	—	—	—	—

聯合橡膠	1.50	1.50	1.50	1.50	—	—
橡膠信託	1.56	1.56	1.55	1.55	—	1.55
(十一)其他						
非立斯頓	0.185	0.185	0.18	—	—	0.18
邵氏	—	—	—	—	—	—
星島橡業	5.70	5.75	5.65	—	5.75	5.65
國聯橡業	—	—	—	—	—	—

永安入壽	1.48	—	—	—	—
紅寶石	0.48	0.48	0.48	—	0.48
大亞石梁	0.62	0.62	0.60	—	0.60
建隆放牧	—	—	—	—	—
港發工程	—	—	—	—	—

九龍交易所上市股

股票名稱	最高價	最低價	收市價
...

保星	中誠	船廠	國際	實業
麗偉	新安	永達利	萬寶	

永鴻蓋
成交數：香港銀二千一百七十九萬元 遠東銀四千一百二十四萬元

金銀為二千九百二十八萬元 九龍銀二百七十九萬元

珠府一步，八十八天氣，三氣香，天分天氣
開獎券九九，分分，六分，港港，六六，天分天氣
十彩新九，分分，八分，播播，州之七

香

[illegible]

府

十一時，新聞，天氣。	九時，新開，天氣。	七時，新開，天氣。	五時，新開，天氣。	三時，新開，天氣。	一時，新開，天氣。	十一時，時代曲。	九時，時代曲。	七時，時代曲。	五時，時代曲。	三時，時代曲。	一時，時代曲。
------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	----------	---------	---------	---------	---------	---------

對神榜。
八時廿五分，
落宮。
九時卅分，酒
片「巴士銀巧戲」
「主派」白蘭地
十一時十五分
時今日第三輯，四
分，天龍地網，女
十二時廿五分
櫻曲。
麗的英文
三時卅分，香
波。
四時廿分，歐
卡連片，四十
英國本土國際足
六時廿分，足
及天氣報告，卅
英桑。

觀名計今五皇 亮 風 起 開
 船 航 門
 (特訊)
 況艱窮到不得已，便耗費了財力，租到杜鰐，蘇地位極艱苦，蘇東部具體的，下的貨物被搶，內。同時，銀，經提未經孩子

航運商船隻供

過於競爭 增加船價

電話：5-233181-5
 71 (20)

生港、底能、
 仰光。
 (明)

為保護船隻不
 受火災、水災、
 盜劫、碰撞、
 沉沒、損壞、
 污染、等意外
 損失，特設此
 保險。

求
 劇
 暴
 跌




澳洲西太平洋輪船
 代理：威來輪船公司
 電話：H-233181-5
 香港康樂大廈十一樓
 離務部：H-262071-20


直航：澳洲雪梨、墨爾本、阿德理
 比利士杉。十天到雪梨（大量貨種供應）

船名	貨種載貨	散貨載貨	到港	開行
安武士				

一九九九年 七月二十日	ANDROS				
一九九九年 六月十一日	新武士 SAMOS	7月11日	7月11日	7月11日	7月13日

收 香港運輸有限公司 (東倉)

九龍紅磡彌敦道
電話：3-634257-9


 Japan Line
 九龍倉
 十四號倉
 葵涌
 式號貨棧碼頭站
 泰
 M.S.
 六月
 往
 黃名村貨棧碼頭

元九
都
十日 下午五時
運得
約、贊成、波
雅圖、RICHMOND
CKSONVILLE, GA
代理：汎洋
電話：日六三

[illegible]

北 平

出口船期表

(船名)	(國名)	美洲	(往何處)	(日期)	(公司)
泰光丸	PAIKO MARU	美國西岸	八日	光復	光復
亞細亞丸	TREAS. QUEZON	加爾各答	八日	怡和	怡和
亞細亞丸	COLORADO	檀香山	八日	怡和	怡和
麥加利輪	PRES. MCKINLEY	加州西北太平洋	八日	華美	華美
羅德利奧	GRODEKOV	加州西北太平洋	八日	華美	華美
羅德利奧	PROCTOR	美國	八日	華美	華美
羅德利奧	SL. FINANCE	美國	八日	華美	華美
中國船	CHINA BEAR	加州	九日	太平洋	太平洋
力力丸	FEAX	美國	九日	太平洋	太平洋
立	EVER PROMOTER	加州	九日	太平洋	太平洋
格羅維	PRES. GRANT	加州	九日	太平洋	太平洋
江	S. STRAAT AGULHAS	美國	九日	太平洋	太平洋
江	HANGANG GLORY	美國	九日	太平洋	太平洋
東方西	AMERICAN LARK	加州	九日	太平洋	太平洋
東方西	ORIENTAL CHARGER	加州	九日	太平洋	太平洋
大德	TRAVIATA	紐約	十日	怡和	怡和
威	IBERVILLE	紐約	十日	怡和	怡和
威	HAN YONG	美國	十一日	怡和	怡和
威	TENDO	美國	十一日	怡和	怡和
威	PHRONTIS	美國	十一日	怡和	怡和
威	EURYLYCHUS	美國	十一日	怡和	怡和
威	SAN FRANCISCO MARU	加州	十四日	怡和	怡和
威	AMERICAN LIBERTY	加州	十四日	怡和	怡和
威	LESLIE LYKES	加州	十四日	怡和	怡和
威	LUTOMER	加州	十四日	怡和	怡和
威	ORT. CHEVALIER	加州	十四日	怡和	怡和
威	F.E. FRIENDSHIP	加州	十四日	怡和	怡和
威	LYDDO BAKKE	加州	十四日	怡和	怡和
威	SL. COMMERCE	加州	十四日	怡和	怡和
威	PRES. HARRISON	加州	十四日	怡和	怡和
威	PHILLIPINE RIZAL	加州	十四日	怡和	怡和
威	LESLIE LYKES	加州	十四日	怡和	怡和
威	PAVLOVO	加州	十四日	怡和	怡和
威	TRIEN MAERSK	加州	十四日	怡和	怡和
威	ZIM TOKYO	加州	十四日	怡和	怡和
威	NAGARA	加州	十四日	怡和	怡和
威	TOWER CRIDGE	加州	十四日	怡和	怡和
威	YOKKO MARU 3	加州	十四日	怡和	怡和
威	M.M. DANT	加州	十四日	怡和	怡和
威	EURYCHIL	加州	十四日	怡和	怡和
威	VISHVA KARUNA	加州	十四日	怡和	怡和
威	WISSEKERK	加州	十四日	怡和	怡和
威	NIHON	加州	十四日	怡和	怡和
威	WALES MARU	加州	十四日	怡和	怡和
威	PRIMORYE	加州	十四日	怡和	怡和
威	NEPTUNE ZIRCON	加州	十四日	怡和	怡和
威	CARACAS MARU	加州	十四日	怡和	怡和
威	SULU CAREER	加州	十四日	怡和	怡和
威	KAI MARU	加州	十四日	怡和	怡和
威	EURYLYCHUS	加州	十四日	怡和	怡和
威	CLIFFORD MAERSK	加州	十四日	怡和	怡和
威	KITANO MARU	加州	十四日	怡和	怡和
安武士	ANDROS	澳洲	七日	德來	德來
安武士	EMMA BAKKE	澳洲	七日	德來	德來
安武士	HUPEH	澳洲	七日	德來	德來
安武士	ASIAN REWARD	澳洲	七日	德來	德來
安武士	CATHAY	澳洲	七日	德來	德來
安武士	H.K. SURETY	澳洲	七日	德來	德來
安武士	SINKANG	澳洲	七日	德來	德來
安武士	OCEAN ENDURANCE	澳洲	七日	德來	德來
安武士	SUNRISE	澳洲	七日	德來	德來
安武士	DAHLIA	澳洲	七日	德來	德來
安武士	FUSO MARU	澳洲	七日	德來	德來
安武士	SUNSHINE ISLAND	澳洲	七日	德來	德來
安武士	IKTINOS	澳洲	七日	德來	德來
安武士	TA PENG 1	澳洲	七日	德來	德來
安武士	WOOD STAR	澳洲	七日	德來	德來
安武士	TAICHUNGSHAN	澳洲	七日	德來	德來
安武士	TAIKO MARU	澳洲	七日	德來	德來
安武士	BULSOOK	澳洲	七日	德來	德來
安武士	SANGHE	澳洲	七日	德來	德來
安武士	KYOTAKI MARU	澳洲	七日	德來	德來
安武士	SANKAI MARU	澳洲	七日	德來	德來
安武士	BUNYO MARU	澳洲	七日	德來	德來
安武士	SENKO MARU	澳洲	七日	德來	德來
安武士	HULDA MAERSK	澳洲	七日	德來	德來
安武士	EASTERN MINICON	澳洲	七日	德來	德來
安武士	UMESHIMA MARU	澳洲	七日	德來	德來
安武士	WESER BROKER	澳洲	七日	德來	德來
安武士	HUNG	澳洲	七日	德來	德來
安武士	HSIN MEI	澳洲	七日	德來	德來
安武士	TS. ISIDRO	澳洲	七日	德來	德來
安武士	RUNNA	澳洲	七日	德來	德來
安武士	MARU MARU	澳洲	七日	德來	德來
安武士	MIGN YEE	澳洲	七日	德來	德來
安武士	GLORY KNIGHT	澳洲	七日	德來	德來
安武士	MINI LIZARD	澳洲	七日	德來	德來
安武士	JUNIOR LONE	澳洲	七日	德來	德來
安武士	TAIPOOSE	澳洲	七日	德來	德來
安武士	AMERICAN MIST	澳洲	七日	德來	德來
安武士	GLORIOUS COUNTRY	澳洲	七日	德來	德來
安武士	ALONDRA	澳洲	七日	德來	德來
安武士	TAISHIN MARU	澳洲	七日	德來	德來
安武士	KISSHU MARU	澳洲	七日	德來	德來
安武士	MAH BULAKUL	澳洲	七日	德來	德來
安武士	HAH HSIUNG	澳洲	七日	德來	德來
安武士	YAMATERICH MARU	澳洲	七日	德來	德來
安武士	HENRICHER JESSEN	澳洲	七日	德來	德來
安武士	TONGA	澳洲	七日	德來	德來
安武士	MUSTANG	澳洲	七日	德來	德來
安武士	MINI LONE	澳洲	七日	德來	德來
安武士	TOWUTI	澳洲	七日	德來	德來
安武士	MOUNT ASO	澳洲	七日	德來	德來
安武士	TREASURE COUNTRY	澳洲	七日	德來	德來
安武士	EMMA JESSEN	澳洲	七日	德來	德來
安武士	UMESHIMA MARU	澳洲	七日	德來	德來
安武士	KIEN HWA 2	澳洲	七日	德來	德來
安武士	AMERICAN MIST	澳洲	七日	德來	德來
安武士	NIENTBUN	澳洲	七日	德來	德來
安武士	TAIKO MARU	澳洲	七日	德來	德來
安武士	AMERICAN MAIN	澳洲	七日	德來	德來
安武士	FOO HSING	澳洲	七日	德來	德來
安武士	HAI CHIANG	澳洲	七日	德來	德來
安武士	HUEI LAI 2	澳洲	七日	德來	德來
安武士	TA TUNG	澳洲	七日	德來	德來
安武士	HAIKUO	澳洲	七日	德來	德來
安武士	QUEEN STAR	澳洲	七日	德來	德來
安武士	HANGANG GLORY	澳洲	七日	德來	德來
安武士	MURRAY EVERETT	澳洲	七日	德來	德來
安武士	HAI LONG	澳洲	七日	德來	德來
安武士	RAMONE EVERETT	澳洲	七日	德來	德來
安武士	NIENTBUN	澳洲	七日	德來	德來
安武士	TUNG HAI	澳洲	七日	德來	德來
安武士	KWANG TA	澳洲	七日	德來	德來
安武士	TAN TAW YWA	澳洲	七日	德來	德來
安武士	HSING HWA	澳洲	七日	德來	德來
安武士	HALLDIS	澳洲	七日	德來	德來
安武士	TENDO	澳洲	七日	德來	德來
伊勢丸	ISE MARU	東非	八日	日	日
明仁丸	M.R. SUCCESS	拉各士	八日	日	日
薩爾瓦多丸	EL SALVADOR MARU	拉各士	八日	日	日
諾比拉	NORBELLA	西非	九日	日	日
士打魯	STRAAT H.K.	南非	九日	日	日
哥連多丸	CORINTO MARU	南非	九日	日	日
新德山丸	HAKONAN MARU	南非	九日	日	日

九月十六開始服務



荷蘭豐田出任市務董事
（本報訊）荷蘭豐田國際公司東主及澳洲副總裁羅尼最近宣佈，何富曼升任為該公司東南亞及澳洲地區總經理。何氏負責有關市務發展，管理範圍包括香港、星加坡、台北、泰國、臺灣、吉隆坡、星加坡，現仍在建築中的巴耶利峇新機場等處。

何氏於一九七三年一月加入荷蘭豐田國際公司任總經理兼荷蘭政府行政監察董事。一九七四年二月升任該公司東主兼經營監察董事。

美交通部官員在航空展覽會說
即將面世之和衷式客機
要數年後才能在美着陸

[illegible]

千里遠旅遊部官員
訪問中國大陸

昨由北京過港下榻希爾頓酒店

【本報訊】千里達旅遊部長馬哈拜於昨日（香港）由北京訪問中國大陸後，由北京抵港，下榻於香港希爾頓酒店。千里達及托巴已簽署經濟協定，昨設晚宴於香港希爾頓酒店印度廳表示歡迎。圖左起：希爾頓夫人、千里達旅遊部長馬哈拜、却佰蘭尼夫夫人、千里達及托巴工商總會總裁皮德在會合攝。

尼亞加拉瀑布
布上的飛人


今日空郵(星期六)

亞洲、印尼、西澳洲、毛里求斯、薩島、
 星加坡、沙撈越、瑞士、比利時、
 盧森堡、南非、以色列、薩爾瓦多、
 澳洲、臺灣、紐西蘭、印度、也門、
 伊朗、蘇丹、英國、愛爾蘭、荷蘭、
 瑞典、意大利、西班牙、葡萄牙、美國、
 加納、巴基斯坦、阿富汗、沙地阿拉伯、
 伊拉克、約旦、泰國、南韓、沙巴、
 汶萊、加拿大、美國西北、北中南美洲、
今日平郵
 北中南美洲、日本、夏威夷、加納

時間

十二時
午一時
午四時
午五時
午六時
午三時

仁船發留良有限公司


 明益有限公司
 總行：香港中環德輔道中
 7樓 601-605室
 電話：5-4477016-21
 5-450017-19

香港—西非直航線
 LAGOS AP/AF/PORT HARBOUR
 M.Y. MINGSEEN SUCCESSES
 明仁成功輪
 M.Y. MING SHING
 明信輪
 直航喇高士(LAGOS) 阿巴田(AP/ATA)
 哈考特港 (PORT HARBOUR)
 六月十六日落貨
 十八日開行
 六月十八日落貨
 即日開行

THE



SANKO

ASIA LINE LTD.

光榮武士

M.V. GLORY KNIGHT

星加坡·巴生港

星加坡·巴生港

六月九日到港

六月十日開往

文洋丸

M.V. "BANUO MARU"

星加坡·巴生港

星加坡·巴生港

六月七日到港

六日開往

啟者人注意，諸君到本公司辦理貨物手續，否則將代
 人運貨，一切運費概由貨人負責。

天祥洋行 啟

登機樓大廈3406電話：24319。

天祥洋行 啟

三三〇一

N 7 11 E

N. Z. S. S. E.

古。大阪三井。渣打 聯合航線
收貨站：新嘉坡，漢克爾，威靈頓，列馬
收貨站：海運橋及葵浦

HUPEH
月 北 六月 十一日截貨
十三日開行

AUCKLAND. WELLINGTON.
LYTTETON.

SINKIANG
所 疆 六月 十六日截貨
十八日開行

LAUTUKA, SUVA. AUCKLAND.
LYTTETON.

總代理：太古輪船公司
坐落於仁行碼頭 TEL. H. 24613

香島輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE
香港郵政局特快專遞 電話: 25-247153-6

香港 直航 澳洲定期航線:
雪梨、墨爾本、愛德雷特
接受貨箱貨
綠島輪 GREEN ISLAND
廿廿七日開行
往: 雪梨、墨爾本、比利士彬
接受貨箱貨
青衣島輪 TSING YI ISLAND
廿七日開行
七天前收貨 收貨站: 海運貨箱有限公司
九龍茶葉棧地段 KX329 電話: 3-48223

香港行頭馬路正
香港郵政局特快專遞 電話: 25-247153-6

電 5-262622 39911
話 5-247260

查島輪船有限公司

香港至西非航綫

往：新加坡、德班、刺高士、阿巴巴、
夏港港、添馬、蒙羅非亞、自由市

橫瀾島輪 "WAGLAN ISLAND"

船次文：六月十二日開行 十三日開行

青洲輪 "TSING CHAU"

第一次：六月二十日到港 六月廿一日開行
第二次：六月廿九日到港 六月三十日開行

香港至波斯灣航綫

往：新加坡、刁拜、威威特、巴達、
達文。

雅利洲輪 "APLICHAU"

大士外務

亞澳航線提供全貨客
 位包機、現代貨艙碼頭
 現代貨艙碼頭及彩虹海濱設施齊備
 SYDNEY, MELBOURNE, 8
 (ADELAIDE VIA MELBO
 雪梨、墨爾本、比利
 (愛德蒙頓、紐西蘭)
 散貨快運 普
 安華 ASIAN REWARD
 六月九日 十日
 東方企業 ORIENTAL E
 六月廿四日 七
 新紐內亞及南太平洋
 海霸 MARITIME EXP
 六月八日載貨
 PORT MORESBY, LAE, MAD
 UL, KIMBE, HONIARA, VILA

威 五 皇

皇后星 M/S QUEEN STAR 六月七日到港
 往：釜山。

大華 M/S. HTANTAWYMA. 六月十二日到港
 往：橫濱、大阪。

定期班全貨箱服務（收貨站：九龍倉36號倉）
威實 M/S WESERBROKER 六月九日到港
 往：小呂宋。

新興行船務有限公司啓
 總公司：新加坡大馬路大興九號
 電話：2152111（10線）

圓洲輪 "YUEN CHAU"

第一次：六月廿一日抵港 廿五日開行
第二次：七月五日抵港 六日開行

香港至紅海線

往：遮打、HODEIDAH、
蘇丹港。

日光島輪 "SUNSHINE ISLAND"
第一次：六月十日抵港 十一日開行

長洲輪 "CHEUNG CHAU"
第一次：七月六日到港 三日開行
第二次：七月十九日到港 廿日開行

貴客定駕請洽 總代理

太來船務有限公司

香港怡和大厦十五樓

電話：5-228101, 5-247771-7。

天主教主教聯會 舉辦領袖訓練營

【本報訊】天主教主教聯會，為加強各教區領袖之訓練，特舉辦領袖訓練營，定於七月廿七日（星期日）至八月二日（星期五）在聖約翰堂舉行。此項訓練營，旨在提高各教區領袖之領導能力及靈修生活，並加強各教區之聯繫與合作。訓練營內容包括：靈修、神學、牧靈、行政及社會服務等。歡迎各教區領袖踴躍參加。

浸會學院之謎

【本報訊】浸會學院之謎，一直以來都是社會關注的焦點。據悉，該學院在過去幾年中，經歷了多次人事變動及財務問題，導致其運作陷入困境。目前，學院正積極尋求解決方案，以恢復其正常運作。有關方面表示，學院將盡一切努力，確保其學術及行政工作的穩定進行。

好消息 七月在美洲 \$1460

華籍空姐特別照顧 座位無多 速購 (5) 220011

旅遊巴士 假日廉租

每日珍寶客棧 (非包機) 洛杉磯 \$1750 加拿大 \$1950 東京 (來回) \$1150 雪梨 \$1990 四海包機旅遊部 H451094 K672118

票機平

美國 \$1350 (6月) 加拿大 \$1400 (6月) 台北 \$440 澳洲 \$1350 (6月) 香港 \$1400 (6月) 日本 \$1350 (6月) 歐洲 \$1400 (6月) 東南亞 \$1350 (6月) 澳洲 \$1350 (6月) 香港 \$1400 (6月) 日本 \$1350 (6月) 歐洲 \$1400 (6月) 東南亞 \$1350 (6月)

曼谷芭提雅四日遊

每日上午七時半啟程 第四日下午六時返港 東南亞旅遊中心 H438971 K852521

大東南 搬遷

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

安慶公司 搬遷

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

往台灣 機票 \$434

台証 \$118 購美國機票者佳音 特別服務心照不宣 興偉旅遊社 皇后大道中興偉大廈703室 電話 2-220011

德誠學院 謀生出路

名師授課 專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

東南 謀生出路

名師授課 專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

會計 招生

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

香港藝術學院

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

護士 招生

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

XY數專

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

商業攝影

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

德信烹飪學校

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

會計 招生

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

香港藝術學院

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

護士 招生

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

XY數專

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

商業攝影

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

德信烹飪學校

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

會計 招生

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

香港藝術學院

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

護士 招生

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

XY數專

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

商業攝影

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

德信烹飪學校

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

會計 招生

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

香港藝術學院

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

護士 招生

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

XY數專

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

商業攝影

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

德信烹飪學校

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

會計 招生

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

香港藝術學院

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

護士 招生

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

XY數專

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

商業攝影

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

德信烹飪學校

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

會計 招生

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

香港藝術學院

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

護士 招生

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

XY數專

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

商業攝影

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

德信烹飪學校

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

會計 招生

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

香港藝術學院

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

護士 招生

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

XY數專

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

商業攝影

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

德信烹飪學校

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

會計 招生

專營寫字樓、工廠、住宅 九 459416 龍 412940 龍 955757 (港九新界)

